

# ΑΠΟΘΗΚΗ

ΤΩΝ

## ΩΦΕΛΙΜΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ.

ΜΑΪΟΣ, 1840.]

[ΑΡΙΘ. 41.

### ΟΦΕΩΝ ΕΠΩΔΟΙ.



Ίνδοι Γόητες ἐπιδικύοντες ἡμερωμένους Ὀφεις.

ΠΙΣΤΕΥΕΤΑΙ κοινῶς εἰς πολλὰ μέρη τῆς Ἀσίας, || διά τινων γοητειῶν ἢ ἐπωδῶν οἱ ὄφεις ἐμποροῦν νὰ ἡμερωθῶσιν, ἢ τούλαχιστον νὰ γένωσιν ἀβλαβεῖς. Τὴν δοξασίαν ταῦτην αἰνίττονται καὶ τινα μέρη τῆς ιερᾶς Γραφῆς τὰ χυρώτερα ἐκ τῶν ἐδαφίων τούτων εἶναι τὸ τοῦ 58 Ψαλμοῦ, ὅπου οἱ ἀσεβεῖς παραβάλλονται μὲ τὴν κωφὴν ἀσπίδα, ‘ἢ ὅποια φράττει τὰ ὡτία της, ἢ ὅποια δὲν θέλει νὰ ἀκούσῃ τὴν φωνὴν τῶν γοντῶν, οἵτινες γοητεύουν τόσον ἐπιδεξίως’ καὶ τὸ τοῦ ὄγδοου κεφαλαίου τῶν προφητειῶν τοῦ Ἱερεμίου, ‘Θέλω ἀποστεῖλειν εἰς τὸ μέσον σας ὄφεις, βασιλίσκους, οἱ ὅποιοι δὲν θέλουν γοητεύεσθαι.’ Καθ' ὅλα τὰ μέρη τῆς Βαρβαρίας, ὅσα περιῆλθαν, λέγει τις, ἐπεκρατοῦσεν

δ'. 5

ἢ ἰδέα δτι οἱ φαρμακεροὶ δφεις ἐμποροῦν νὰ κατασταθῶσιν ἀβλαβεῖς διά τινων αἵματων ἢ ψιθυριζομένων λέξεων, ἢ διει φράσεων ἢ ἀριθμοῦ γραφομένων ἐπὶ ἑλιγματος χαρτίου. Εἰς τὰς Ίνδιας τὴν σήμερον, οἱ τῶν δφεων ἐπωδοὶ εἰναι μία πασίγνωστος συμμορία ἐκ του πολυπληθοῦς τάγματος τῶν ἀπανταχοῦ εύρισκομένων γοήτων. Δελεάζουσι δὲ τοὺς δφεις διὰ τῶν θελγήτρων τῆς μουσικῆς, καὶ κάμνουν αὐτοὺς νὰ ἔξερχωνται ἀπὸ τὰς φωλεάς των. Μολονότι δὲ τοῦτο ἐκρίθη ἀπίστευτον ὑπό τινων Εύρωπαιων, ἢ ἐφεζῆς ὅμως διήγησις ‘Ἄγγλου φιλαληθεστάτου καὶ ὑψηλὴν πολετικὴν θέσιν κατέχοντος εἰς Μαδρὰς διασκεδάζει πᾶσαν περὶ τούτου ἀμφιβολίαν’—

‘Πρωῖαν τινὰ,’ λέγει, ‘ἐνῷ ἔκαθήμην εἰς τὸ πρόγευμα, ἡκουσα τρανὸν Θόρυβον καὶ ἀλαλαγμοὺς μεταξὺ τῶν παλαιγκηνοφόρων μου\*. ἐρωτήσας ἔμαθον ὅτι ἐζήτουν νὰ φονεύσωσι μεγάλον ὄφιν, ὅμοιον τῆς Αἴγυπτι-ακῆς ἀσπίδος, τὸν λεγόμενον *Cobra Capello*. Πάραντα ἐξελθὼν, ἵδι τὸν ὄφιν ἀναβαίνοντα ὑψηλὸν τι χλοερὸν ἀνάχωμα, ὅθεν ἐξέφυγεν εἰς τρύπαν ἐντὸς εἰς παλαιὸν τοῖχον ἀρχαίου τινὸς ὁχυρώματος· οἱ ἄνθρωποι ἦσαν ὥπλισμένοι μὲ τὰς ῥάβδους, τὰς ὁποίας πάντοτε φέρουν εἰς τὰς χειράς των, καὶ εἶχαν εἰς μάτην προσπαθήσειν νὰ φονεύσωσι τὸ ἔρπετόν, τὸ ὅποῖον διασωθὲν εἰς τὴν ὅπην αὐτοῦ ἐκείτετο ἀσφαλῶς συνεστραμμένον· ἀλλ’ ἡμεῖς ἐβλέπαμεν ἔτι τοὺς λάμποντας ὄφθαλμούς του. Πολλάκις εἶχα ἐπιθυμήσειν νὰ ἐξακριβώσω τὴν ἀλήθειαν τοῦ κοινᾶς λεγομένου ὡς πρὸς τὴν ἐνέργειαν τῆς μουσικῆς ἐπὶ τῶν ὄφεων· ὅθεν ἐζήτησα ἐπωδόν. Μὲ εἶπαν ὅτι δὲν ὑπῆρχεν οὐδεὶς τοιοῦτος εἰς τὴν κώμην· ἀλλὰ μετ’ ὀλίγην ἔρευναν ἡκουσα ὅτι εὑρίσκετο ἔνας εἰς χωρίον ἀπέχον τρία μίλια. Τὸν ἐμήνυσα ευθὺς νὰ ἐλθῃ, φυλάττων μετὰ προσοχῆς τὸν ὄφιν, διστις ποσᾶς δὲν ἐζήτησε νὰ φύγῃ, ἐνόσῳ ἡμεῖς, οἱ ἔχθροι του, ἐμέναμεν πρὸ ὄφθαλμῶν. Μετὰ περίπου μίαν ὥραν ἐπέστρεψεν ὁ μηνυτής, φέρων ὄμοιον καὶ τὸν ζητηθέντα γόντα. ‘Ο ἄνθρωπος οὗτος δὲν ἐφόρει κάλυμμα ἐπὶ κεφαλῆς, οὐδὲ κάνεν εἰς τὸ σῶμά του, ἐκτὸς μικροῦ τινὸς κομματίου ὑφάσματος περὶ τὴν ὁσφύν του· εἰς τὴν χειρά ἐκράτει δύο καλάθια, τὸ μὲν περιέχον ἡμέρους ὄφεις, τὸ δὲ κενόν· ταῦτα καὶ ὁ μουσικὸς αὐλός του ἦσαν τὰ μόνα πράγματα τὰ ὅποῖα ἐκρατοῦσε. Τὸν ἔκαμπα δὲ ν’ ἀφῆσῃ καταγγῆς τὰ δύο καλάθια, καὶ νὰ ἀναβῇ μόνον μετὰ τοῦ αὐλοῦ. ’Ηρχισε νὰ παίξῃ τὴν μουσικὴν ὁ ἀκούον, ἐξήρχετο βαθυτὸν καὶ βραδὺς ἀπὸ τὴν τρύπαν αὐτοῦ ὁ ὄφις, ἐωσοῦ ἐφθασε πλησταταῖ· τότε ὁ γόνης ἐπίασεν αὐτὸν ἐπιδεξίως ἀπὸ τὴν οὐρὰν, καὶ τὸν ἐκρατοῦσεν ὃσον ἡδύνατο μακρὰν ἀπὸ τὸ σῶμά του· ὁ δὲ ὄφις, μαινόμενος, ἡκόντιζε κατὰ πᾶσαν διεύθυνσιν τὴν κεφαλήν· ἀλλ’ εἰς μάτην· οἵτω κρεμάμενος, δὲν δύναται νὰ στρογγυλευθῇ, ὥστε νὰ πιάσῃ τὸν ἔχθρόν του. ’Αφοῦ δὲ ἀπέκαμε ματαίως ἀγωνιζόμενος, κατέβη ὁ γόνης ἀπὸ τὸ ἀνάχωμα, ἔρριψεν αὐτὸν εἰς τὸ κενὸν καλάθιον, καὶ ἐπέθηκε τὸ κάλυμμα· ἡρχισε τότε νὰ παίξῃ τὸν αὐλὸν, καὶ μετ’ ὀλίγον ἐσήκωσε τὸ κάλυμμα· ἀλλ’ ὁ ὄφις ἀγρίως ἐφώρμησε, ζητῶν νὰ ἐκφύγῃ· ταχέως πάλιν ἐπεβλήθη τὸ σκέπασμα, ἐνῷ εἰσέτι ἐξηκολούθει παίζουσα ἡ μουσική. ’Τοῦτο ἐπανελήφθη διες ἡ τρίς· μετὰ βραχὺ δὲ καιροῦ διάστημα, σηκωθέντος τοῦ σκεπάσματος, ὁ ὄφις ἐκάθητο ἐπὶ τῆς οὐρᾶς του, καὶ ἐχόρευε τόσον ἡσυχῶς, ὃσον οἱ εἰς τὸ ἄλλο καλάθιον ἡμεροὶ ὄφεις· οὐδὲ ἐζήτησε πλέον νὰ ἐκφύγῃ. ’Τοῦτο ἴδων ὄφθαλμοφανῶς, δύναμαι νὰ τὸ βεβαιώσω ὡς ἀληθέστατον.’

\* Οἱ παλαιγκηιοφόροι εἰναι δοῦλοι σηκόνουτες ἵπι τῶν ἀμωρῶν τὴν παλαιγκηήν καν, ἢτις εἶναι πέδος σκηπαστῆς ἀμάκης, ἐνχρηστού εἰς ὄδοιπορίας.

Μεγίστην ἐπιδεξιότητα δεικνύουν οἱ γόντες εἰς τὸν πρῶτον κλάδον τῆς τέχνης αὐτῶν, εἰς τὸ πιάνειν δηλαδὴ τοὺς ὄφεις. Τὴν τρύπαν τοῦ ἔρπετοῦ ἀνευρίσκουσι μετ’ εὔχολίας καὶ βεβαιότητος· ἐξορύσσοντες δὲ, πιάνουν τὸ ζῶον ἀπὸ τὴν οὐρὰν μὲ τὴν ἀριστερὰν γεῖρα, καὶ σύρουν τὸ σῶμα διὰ τῆς ἄλλης χειρὸς μὲ ἄκραν ταχύτητα, ἐωσοῦ ὁ ἀντίχειρ καὶ ὁ λιχανὸς νὰ φθάσωσιν εἰς τὴν κεφαλήν· τότε δὲ ἀφαιροῦσι τοὺς φαρμακεροὺς ὄδόντας. Καὶ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν ὅμως τούτων, δὲν εἶναι οἱ ὄφεις πάντη ἀκίνδυνοι. ’Ενώπιον πολυπληθοῦς συνοδίας ἐπεδείκνυε τις ὄφιν γορεύοντα· μειράκιον δεκαεξαετές ήνώχλει τὸ ζῶον διὰ νὰ κάμη αὐτὸν νὰ τὸν δαγκάσῃ· πραγματικῶς δὲ τὸν ἐδάγκασε, καὶ εἰς τρόπον μάλιστα, ὥστε μετὰ μίαν ὥραν ἀπέθανεν. ’Ο πατήρ τοῦ μειράκιου, δλως ἐκπεπληγμένος, διεμαρτύρετο διτὶ ὁ θάνατος δὲν προῆλθεν ἀπὸ τὸ δῆγμα, διότι ὁ ὄφις δὲν εἶχε φαρμακεροὺς ὄδόντας· καὶ δὲν εἶτι καὶ αὐτὸς καὶ ὁ παῖς εἶχαν δαγκασθῆν πρότερον ὑπὸ τοῦ ὄφεως χωρίς τινος ἐνεργείας. ’Εξετάσαντες ὅμως τὸν ὄφιν, εύρηκαν νίους ὄδόντας εἰς τοὺς τόπους τῶν ἀφαιρεθέντων, μικροὺς μὲν ἔτι, πλὴν ἀρκετὰ μεγάλους ὥστε νὰ δαγκασθῇ τὸ μειράκιον. ’Ο γέρων εἶπεν δὲν ποτὲ δὲν εἶχεν οὔτε ἴδεῖν οὔτε ἀκούσειν τοιοῦτό τι.

## Η ΠΟΛΙΣ ΛΙΒΟΡΝΟΣ.

Η ΛΙΒΟΡΝΟΣ εἶναι πόλις παραθαλάσσιος τῆς Ἰταλίας εἰς τὸ Μέγα Δουκάτον τῆς Τοσκάνας, δεκατέσσαρα μίλια μακρὰν ἀπὸ τὰς Πίσας, καὶ τεσσαράκοντα πέντε ἀπὸ τὴν Φλωρεντίαν. Κεῖται δὲ εἰς τὸ μέσον τῆς χαμηλῆς πεδιάδος, ἥτις ἐκτείνεται ἀπὸ τὰς μεσημβρινὰς ὅχθας τοῦ Ἀρνου ἕως εἰς τοὺς λόφους τοῦ Μοντενέρου. Τῶν λόφων τούτων τὴν κατωφέρειν καλύπτουσι τὰ θερινὰ οἰκήματα καὶ οἱ κῆποι τῶν ἐμπόρων τῆς Λιβύρνου, ὧραιάν ἔχοντα καὶ ἐκτεταμένην θεωρίαν τῆς Σαλάσσης.

Η πόλις εἶναι ὡς δύο μιλίων τὴν περιφέρειαν· ἔχει ὅμως καὶ δύο πρόστεια, τὸ μὲν ἐπέκεινα τῆς βορείου πύλης, τὸ δὲ, καλούμενον πρόστειον τῶν Καππουκίνων, πρὸς νότον· τὰ δύο ταῦτα πρόστεια ηὗησαν πολὺ κατὰ τὸ μέγεθος ἐντὸς ὀλίγων ἑτῶν. ’Ο λιμὴν, ἀν καὶ ὅπωσδουν εὐρύχωρος, δὲν ἔχει ἀρκετὸν βάθος διὰ μεγάλα πλοῖα· διτὶ ἀράδουν εἰς τὸν ὄρμον ἡ ἐξωτερικὸν λιμένα, διόπου τὸ ἀγκυροβόλιον εἶναι ἀσφαλὲς καὶ καλόν· τὰ δὲ μικρότερα πλοῖα ἐμποροῦν νὰ προσορμίζωνται εἰς τὸν ἐνδότερον λιμῆνα. Τὴν δυτικὴν περιοχὴν τῆς πόλεως, ἥτις καλεῖται *La Nova Venezia*, διατέμνουσι διώρυγες ἀντὶ δδῶν, χρήσιμοι πρὸς μεταφορὰν τῶν πραγμάτων ἀπὸ τὰ πλοῖα εἰς τὰς ἀποδήκας τῶν ἐμπόρων. Τὸν ἐξωτερικὸν λιμένα σχηματίζει προκυμαία τις (μόλος) ἐξακόσια βήματα τὸ μῆκος, ἡ ὁποία συντρίβει τὴν ὄρμην τῶν κυμάτων, μέχρι δὲ τίνος καὶ τὴν τῶν ἀνέμων. Αὗτη, καλοστρωμένη οὖσα καὶ τερπνὴν ἔχουσα θέαν, ἀποκαθίσταται ὁ ἀριστος εἰς περιδιάβασιν τόπος.

Η Λιβόρνος είναι καλοκτισμένη πόλεις, όδοις ἔχουσα ἐπιμελῶς μὲν ἑταρωμένας, σκοτεινὰς ὅμως διὰ τὸ μέγα ὑψός τῶν οἰκων. Εἰς αὐτὴν δὲν εύρισκονται μεγαλοπρεπῆ παλάτια, οὐδὲ τὰ θέλυγητρα ἔκεινα, ὅσα ἡ τέχνη καὶ ὁ ἔξευγενισμὸς ἔχορήγησαν εἰς τὰς ἄλλας πόλεις τῆς Ἰταλίας. Η μόνη πλατεῖα ὁδὸς εἶναι ἡ Strada Ferdinandeia, πρὸς βορρᾶν καὶ νότον ἐκτεινομένη, φέρουσα δὲ ἀπὸ τὰς Πίσας εἰς τὸν λιμένα, καὶ κατὰ τὸ μέσον τῆς πόλεως διαπερνᾶσα τὴν λεγομένην Piazza d'armi. Τῆς Λιβόρνου αἱ δημόσιαι οἰκοδομαὶ εἶναι πολυάριθμοι καὶ εὐρύχωροι, ἀλλ' ὅχι λαμπραί. Τὸ παλάτιον τοῦ Ἀρχιδοκός, ἡ πρωτεύουσα ἐκκλησία, καὶ ἐπτὰ ἄλλαι ἐκκλησίαι, ἐκτὸς τῶν ἀνηκευσῶν εἰς τὰ μναστήρια, καὶ τὰ πολυάριθμα νοσοχομεῖα, εἶναι ὅλα ἀπλὰ κτίρια, οὐχὶ ἴδιαιτέρως πως ἄξια τῆς προσοχῆς τοῦ περιηγητοῦ. Υπάρχει δὲ καὶ Ἐλληνικὴ, Ἀρμενικὴ, Ἀγγλικὴ, καὶ Λουθηρανικὴ ἐκκλησία, ὡς καὶ μεγαλοπρεπὴς συναγωγὴ, καὶ Τουρκικὸν κοιμητήριον. Τὰ τρία λοιμοκαθαρτήρια, ἔξω τῆς πόλεως ἐπὶ τοῦ αἰγιαλοῦ τοποθετημένα, φημίζονται διὰ τὸν ἀριστὸν αὐτῶν καταμερισμὸν καὶ τὴν ἐντελῆ ἀσφάλειαν, ὑγρὰς τάφρους κύκλῳ ἔχοντα, καὶ ἀπὸ ἐκτεταμένας ἀποθήκας πραγματειῶν καὶ ἀρμόδια καταλύματα προμηθευμένα. Εἰς τὸν Δαρσενᾶν, ἦτοι ἐσωτερικὸν λιμένα ἡ ναύσταθμον, εὑρίσκεται κολοσσαῖον ἄγαλμα τοῦ μεγάλου Δουκὸς Φερδινάνδου τοῦ Πρώτου, ἐπὶ εὔμόρφου στυλοβάτου, εἰς τὰς τέσσαρας κόγχας τοῦ ὅποίου εἶναι ὀρειχάλκινα σχῆματα δούλων μὲ τὰς χεῖρας αὐτῶν ὀπισθάγκωνα δεδεμένας. Η δημόσιος βιβλιοθήκη εἶναι ἀσήμαντος ὑπάρχει ὅμως μία περιβόητος ἴδιαιτέρα. Νηπιακὰ καὶ ἄλλα στοιχειώδη σχολεῖα ἐσυστήθησαν ἐντὸς ὅλης τῶν εἰς τὴν Λιβόρνον, καὶ οἱ Ἰουδαῖοι, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς ἀναβαίνει εἰς 15,000, συνερίζονται μὲ τοὺς Χριστιανοὺς εἰς τὸν προβιβασμὸν τῆς δημοσίου ἐκπαιδεύσεως. Ο πληθυσμὸς τῆς Λιβόρνου λογίζεται τῶρα 75,000, ἐξ ὧν εἶναι ἄτομα παντὸς ἔθνους Εὐρωπαῖκον, καὶ περιπλέον Τούρκοι, Μαυρούσιοι, Ἀρμένιοι, καὶ Ἰουδαῖοι ἐκ τῆς Ἀφρικῆς καὶ Ἀσίας.

Η πόλις αὗτη πάσχει ἀπὸ τοὺς θαλασσίους ἀνέμους, οἵτινες, σφοδρότατα πολλάκις πνέοντες, ὑφόνουν τὴν θάλασσαν κατὰ τὴν παραλίαν, ὥστε νὰ κάμνωσι τὰς διώρυγας νὰ ἐκχειλίζωσι. Γενικῶς φέρουν ὄμοι ἀπὸ τὸ πέλαγος παχεῖαν ὄμιχλην, ἥτις βλάπτει μεγάλως τὰ μάρμαρα καὶ τὰς ζωγραφίας. Οἱ αὐτοὶ ἀνέμοι ὠθοῦν εἰς τὸ ἐνδότερον τὰ νέφη ὄρμητικάτατα, ὥστε αἱ πρῶται βροχαὶ πίπτουν εἰς τοὺς λόφους τῶν Πισῶν. ἐκ τούτου, ἀν καὶ τῶν Πισῶν ἡ ἐκ τῆς Λιβόρνου ἀπόστασις ἔναι μικροτάτη, εἰς ταύτην ὅμως πίπτει πολὺ ὀλιγωτέρα βροχὴ παρὰ εἰς ἔκεινην. Τὸ κλίμα εἶναι ὑγρές· ἡ πέριξ πεδιὰς φαίνεται ὡς συνεγχῆς κῆπος· εἰς δὲ τὸ διάστημα τῆς θερμότητος τοῦ καλοκαιρίου δὲν πάσχουν οἱ κάτοικοι ἐκτιθέμενοι εἰς τὸν νυκτερινὸν ἀέρα. Τὸ χῶμα παράγει γεννήματα, κηπουρικὰ, καὶ δαφνεῖς ὅπωρας, αἵτινες λογίζονται αἱ καλύτεραι τῆς Τοσκάνας.

Ολίγα τινὰ θέλομεν τώρα σημειώσειν ὡς πρὸς τὴν ιστορίαν τῆς Λιβόρνου. Τὴν ἐνδεκάτην ἐκατονταετηρίδα ἦτον ἐνορία ψιλῶς ἡ κώμη παρὰ τὸν Πισανὸν Διμένα· ἀφοῦ δὲ ἀλεηλατήθη ἐπὶ τῶν μεταξὺ Πισῶν καὶ Γενούας πολέμων, ἐπωλήθη εἰς τοὺς Γενουηγασίους διὰ 26,000 χρυσᾶ δουκάτα. Ἀπ' αὐτοὺς τὴν ἡγόρασαν ἔπειτα οἱ Φλωρεντῖνοι τὸ 1421 δι' 100,000 χρυσᾶ φλωρίνια. Οὗτοι ἐσύστησαν αὐτοῦ ναυπήγιον πρὸς κατασκευὴν πλοίων, καὶ περιετέχισαν τὸν τόπον· μέρος δὲ ἐκ τούτου, καὶ μέρος ἐκ τοῦ διτὶ βαθμηδὸν ἐγέμιζεν ἀπὸ λάσπην ὁ Πισανὸς Λιμὴν, ἡ Λιβόρνος ἐλάμβανε τὰ πρωτεῖα, ἐωσοῦ κατέστη ἐπὶ τέλους ὁ μόνος λιμὴν τῶν Πισῶν.

Η οἰκογένεια τῶν Μεδίκων, κατὰ τὴν δεκάτην ἔκτην ἐκατονταετηρίδα, συνήργησε πολὺ πρὸς βελτίωσιν τῆς Λιβόρνου. Κατασκευάσαντες προκυμαίαν καὶ φανὸν, ἔκαμαν αὐτὴν σταθμὸν τῶν κατέργων τοῦ στρατιωτικοῦ τάγματος τοῦ Ἀγίου Στεφάνου, τῶν ὁποίων ἐνασχόλημα κύριον ἦτον, ὡς τῶν Ἰπποτῶν τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τῆς Ἱερουσαλήμ, νὰ καταπολεμῶσι τοὺς Μωαμεδανούς· εἰς δῆλους τοὺς νέους ἐν Λιβόρνῳ οἰκιστὰς ἐχάριζαν προνόμια καὶ ἀτέλειαν, καὶ ἀσφάλειαν ὡς πρὸς τὰ χρέη εἰς δσα ἀλλοῦ εἶχαν ἐμβῆν, καὶ τὰς ποινὰς εἰς δσας ἀλλοῦ εἶχαν ὑποκέσειν.—περιετέχισαν τακτικῶν τὴν πόλειν, κατεσκεύασαν πλώμον διώρυγα ἀπὸ τὴν θάλασσαν εἰς τὸν Ἀρνον, ἔκτισαν ἀποθήκας πραγματειῶν, φρούριον, καὶ λοιμοκαθαρτήριον· τελευταῖον δὲ, προσεκάλεσαν ξένους ἐμπόρους, Ἐλληνας, Ἀρμενίους, Τούρκους, Ιουδαίους, Μαυρουσίους, νὰ κατοικήσωσιν ἐκεῖ χωρὶς φόβον ἐνοχλήσεως διὰ τὴν θρησκείαν των. Ο τρόπος οὗτος τῆς διαγωγῆς εἴλκυσε πλείστους εἰς τὴν Λιβόρνον, δι' ὧν ἡ πόλις κατέστη πολὺ ἀξιολογωτέρα.

Η Λιβόρνος ἐξηκολούθει νὰ συνιστᾶ μέρος τοῦ Φλωρεντιανοῦ κράτους, τῆς ἔκτοτε ὄνομασθείσης Τοσκάνας, καὶ ν' ἀκμάξῃ ὑπὸ τὴν συνετὴν ἡγεμονίαν τῶν Μεγάλων Δουκῶν. Επὶ τῶν πολέμων τῆς Γαλλικῆς ἐπαναστάσεως, ἔμενε διὰ πολλὰ ἐτη σχεδὸν ἀνενόχλητος· ἀλλ' ὅτε τὸ 1808 ἐκρίευσε τὴν Τοσκάναν ὁ Βοναπάρτης, ὑπέφερε τὰ πάνδεινα· τὰ καταστήματα τῶν ἐμπόρων ἐκλείσθησαν, καὶ πλοῖα σπανίως εἰσῆρχοντο εἰς τὸν λιμένα· ὅτε δημιούριον τὸ 1814 καθησύχασεν ἡ Εὐρώπη, ἐπανῆλθε καὶ ἡ Λιβόρνος εἰς τὴν προτέραν κατάστασιν, καὶ ἀνέκτησε βαθμηδὸν τὰ πλούτη καὶ τὴν ἐπιρροὴν αὐτῆς. Εσχάτως σιδηροῦς δρόμος ἤρχισε νὰ κατασκευάζεται μεταξὺ Λιβόρνου καὶ Φλωρεντίας, δοτὶς θέλει εἰσθαι πεντήκοντα μίλια τὸ μῆκος, καὶ δι' ὧν ὑπεγράφησαν 30 περίπου ἐκατομμύρια Τοσκανῶν Διρῶν.

Ο λιμὴν τῆς Λιβόρνου εἶναι ἀτελής, Porto franco· καὶ τὰ εἰσαγόμενα εἰδη εἶναι εἰτε πρὸς ἀνάλωσιν εἰτε πρὸς διαμετακομιδήν. Αναπληροῖ δὲ ἀπὸ ξένας πραγματείας τὴν Τοσκάναν, τὴν Λούκκαν, μέρος τῶν Ρωμαϊκῶν Πολιτειῶν, καὶ προσέτει κατὰ μέρος τὴν Μοδέναν καὶ Πάρμαν. Τὴν παρελθοῦσαν ἐκατονταετηρίδα

ἡ Λιβόρνος εἶχε πολὺ περισσότερον διαμετακομιδῆς ἐμπόριον. Τὰ Ἀγγλικὰ, Ὁλανδικὰ, Ἀμερικανικὰ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἐκ τοῦ Ἀτλαντικοῦ, ἔφεραν εἰς αὐτὴν χειροτεχνήματα καὶ ἀποικιακὰ εἴδη, καὶ ἀντίλλασσαν αὐτὰ πρὸς βαμβάκια, μετάξια, καὶ ἄλλα τῆς Ἀνατολῆς προϊόντα, φερόμενα εἰς τὴν Λιβόρνον ὑπὸ Ἑλληνικῶν καὶ Ἰταλικῶν πλοίων. Τὰ πράγματα ὅμως ἥλαξαν τὴν σήμερον. Τὸ ἐμπόριον ἐνεργεῖται πλέον ἀμέσως τὰ Ἀγγλικὰ, Ἀμερικανικὰ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἐκ τῆς δύσεως ἔρχονται κατευθεῖαν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἀνατολῆς καὶ τοῦ Εὐξείνου Πόντου, καὶ ἀνταλλάσσουν τὰ φορτία των· κατὰ συνέπειαν δὲ τούτου ἥλαττώθη τὸ τῆς διαμετακομιδῆς ἐμπόριον οὐγῇ μόνον εἰς τὴν Λιβόρνον, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Μελίτην, Λισσαβῶνα, καὶ ἄλλους ὅμοιους τόπους.

Τὰ χυρώτερα τοπικὰ προϊόντα, τὰ ἐκ τῆς Λιβόρνου ἔξαγομενα, εἶναι μετάξιον, κατειργασμένον καὶ ἀκατέργαστον, τριῶν περίπου ἑκατομμυρίων φράγκων ἐτησίως· ἔλαιον, δύο ἑκατομμυρίων· φένινα σκιάδια, τριῶν ἡ τεσσάρων ἑκατομμυρίων· σιδηρος ἀπὸ τὴν Ἐλβανίαν, χαρτίον, πότασσα, ἀλάβαστρος, χονδρὸς μάλλινα ὑφάσματα διὰ τὴν Τουρκίαν, κοράλια συνηγμένα παρὰ τοὺς αἰγαλούς τῆς Βαρβαρίας καὶ Σαρδινίας, δουλευμένα δὲ εἰς τὴν Λιβόρνον· καὶ σάρδαι, ἀλιεύμεναι ἔξω τῆς νήσου Γοργῶνος, ἀντικρὺ τῆς Λιβόρνου. Τὰ χυρώτερα ἐκ τῶν εἰσαγομένων εἰδῶν εἶναι γεννήματα ἐκ τοῦ Ευξείνου Πόντου, Γαλλικὰ μάλλινα ὑφάσματα, Ἀγγλικὰ βαμβάκερα, σιδηρουργήματα, παστὰ ὄψαρια, καὶ ἀποκιακὰ εἴδη. Τὸ 1832 τὰ μὲν τῆς εἰσαγωγῆς εἴδη ἀνέβησαν εἰς ἔξηκοντα ὀκτὼ ἑκατομμύρια φράγκων, τὰ δὲ τῆς εἰσαγωγῆς εἰς περίπου πεντήκοντα ἑκατομμύρια. Κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος εἰσῆλθον εἰς τὸν λιμένα τῆς Λιβόρνου 199 Ἀγγλικὰ πλοῖα, 126 Αὐστριακὰ, 75 Ῥωσικὰ, 61 Ἑλληνικὰ, 61 Ἀμερικανικὰ, 30 Σβεκικὰ, 9 Δανικὰ, καὶ 4 Ὁλανδικά· πρὸς δὲ τούτοις, ὑπὲρ τὰ 2000 παραπλοϊκὰ πλοῖα ἐκ τῶν αἰγαλῶν τῆς Ἰταλίας, Γαλλίας, καὶ Ἰσπανίας.

#### ΤΟ ΕΚ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ ΟΦΕΛΟΣ.

Ο ΤΗΣ γεωγραφίας ἀπαίδευτος ἀγνοεῖ δτὶ ὑπάρχει κόσμος ἐπέκεινα τῆς αὐτοῦ ὁράσεως· δὲν φρονεῖ δτὶ ἐμποροῦν νὰ γένωσιν ἄλλας κατοικίας, ή νὰ ἐπικρατῶσιν ἄλλοι τρόποι τοῦ ἐνδύσεσθαι, ή ἄλλα εἴδη τροφῆς, παρ' ὅσα αὐτὸς βλέπει. Δὲν γνωρίζει δτὶ ὑπάρχουν καὶ ἄλλα ξεῖμα, καὶ ἄλλα φρονήματα, παρ' ὅσα αὐτὸς πρεσβεύει. Μόλις πιστεύει δτὶ ἄλλαχοῦ καὶ τὸ φύγος γίνεται δριμύτερον, καὶ ἡ Θερμότης ἰσχυροτέρα, παρ' ὅσον αὐτὸς ἐδοκίμασε ποτέ. Ο τόπος αὐτοῦ καὶ διατὰ περὶ αὐτὸν εἶναι τὰ κάλλιστα, τὰ μόνα καλὰ ἐπὶ γῆς πᾶν δὲ ὅ, τι διαφέρει, εἴτε εἰς τὰ ἡδη, εἴτε εἰς τὰ ἐνδύματα, εἴτε εἰς τὰς τέχνας, εἴτε εἰς τὰς ἐπιστήμας, εἴτε εἰς τὰς δοξασίας, εἴτε εἰς τὴν πίστιν, θεωρεῖται ὑπὸ αὐτοῦ ὡς πολὺ κατώτερον. Ο, τι φαίνεται ἄλλου

χαρακτῆρος, δσον καὶ ἀν ὑπερβαίνη ἀληθῶς πᾶν ὅ, τι αὐτὸς ἡδη γνωρίζει, ἐπισύρει μόνον τὴν περιφρόνησιν, τὴν ἀηδίαν, ή τὴν πρόληψιν αὐτοῦ. Τοῦτο πάσχουν οἱ Σῖναι. Νὰ λευκοφορέσῃ τὶς διὰ κάμμιαν ἀλλην αἰτίαν ἐκτὸς διὰ πένθος, νὰ χαιρετήσῃ Εύρωπαϊστὶ, ή νὰ φάγη μὲ περόνιον, δείχνει, κατ' αὐτοὺς, μικρὸν πνεῦμα. Αἱ τέχναι ἡμῶν καὶ ἐπιστῆμαι εἶναι ἀνάξιαι τῆς προσοχῆς των, αἱ δοξασίαι καὶ ἡ πίστις μας δλως καταφρονητέαι· παντὸς Εύρωπαϊκοῦ ἔθνους αἱ ἀξιώσεις ἀπορρίπτονται εἰς τὴν Ουράνιον Αὐτοκρατορίαν, ὡς ὁ ἀγροίκος χωρικὸς ἐκ τῆς εὐγενοῦς συναναστροφῆς. Βάρβαρος πᾶς ὁ ἐκτὸς τῶν Κινηκῶν ὄριων.

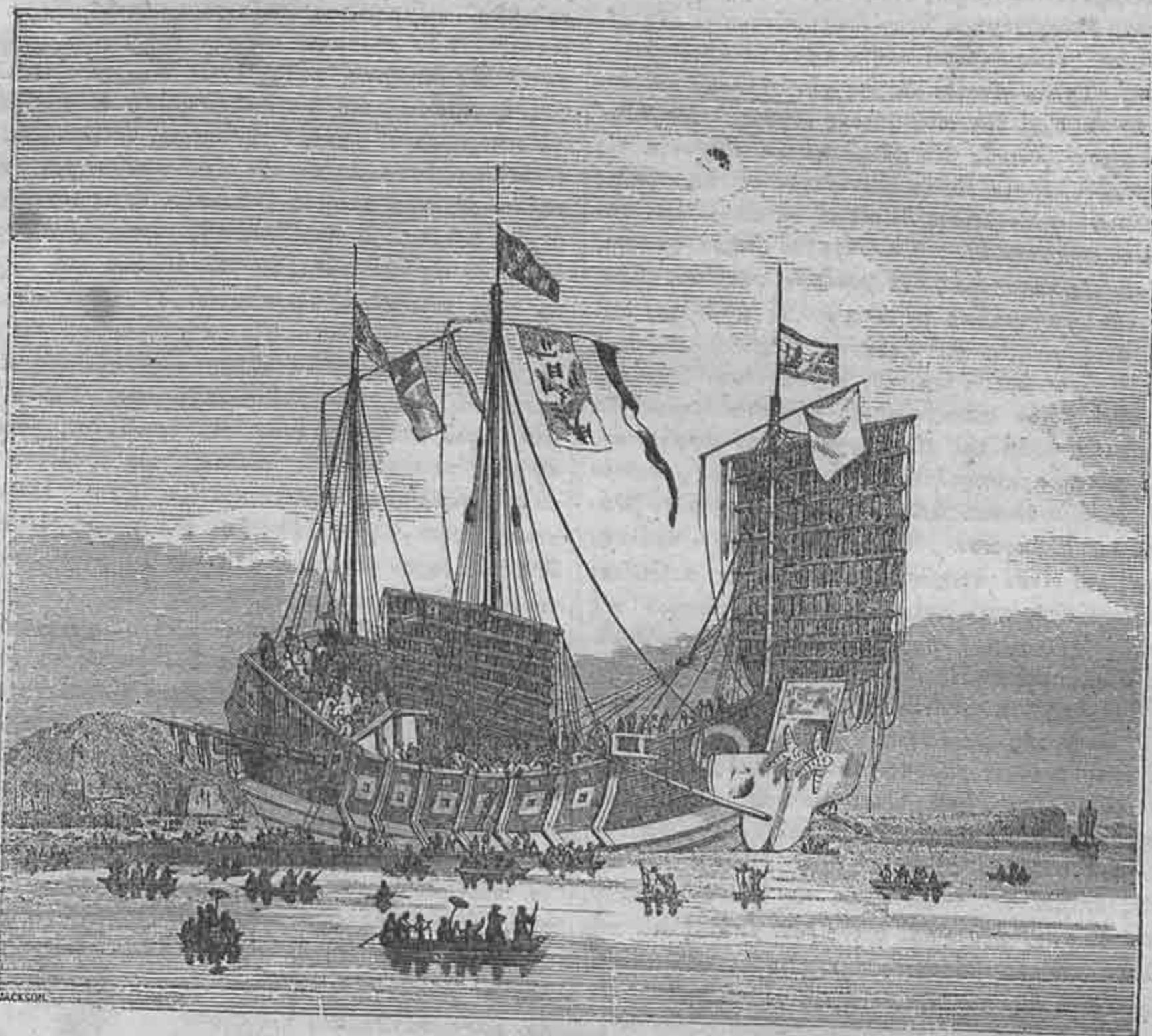
Πόσον ἔχ τοῦ ἄλλου μέρους ἀνώτερος ἐκεῖνος, τοῦ ὅποιου τὸ πνεῦμα ἐξέτειναν αἱ περιοδεῖαι! Ο κοσμογυρισμένος περιηγητής, δστις

Πολλῷ ἀνδρῶπων ἴδει ἀστεα καὶ τόσον ἔγω, ἔπαισσεν ἐκ πολλοῦ ἡδη νὰ θεωρῇ τὸ χρῶμα τῶν ἐνδυμάτων, ή τὸν τρόπον τοῦ ἀσπασμοῦ, ὡς δεῖγμά τι συνετοῦ ἡ ἀξιοτίμου χαρακτῆρος. Εμαθεν δτὶ εύρισκονται καὶ ἄλλα κλίματα, καὶ ἄλλαι χῶραι, καὶ ἄλλαι τροφαὶ, οὐχ ἡττον τερπνὰ παρὰ τὰ ἱδιά του· ἐμαθεν δτὶ ὁ νοῦς, καὶ τὰ ἔθη, καὶ τὰ φρονήματα τῶν ἀνδρῶπων, ἔχουν, ὡς τὰ ἔργα τῆς φύσεως, ἀπειρόν τινα ποικιλίαν, καὶ μ' ὅλον τοῦτο οὐδεμίαν ἔξ ἀνάγκης ἀτέλειαν. Εδιδάχθη νὰ ἐκπλήσσεται χωρὶς νὰ κατακρίνῃ, καὶ νὰ μειδιᾶ εἰς τὰ καινοφανῆ ἀνευ περιφρονήσεως. Εἶναι ἡδη προδιατεθειμένος νὰ δέχεται, καὶ μάλιστα νὰ ζητῇ, ν' α εἰδη ἀναπαύσεως ἡ χρήσεως, ἀκόμη καὶ ἀπὸ τοὺς ἀγρίους, καὶ νὰ ἐπαυξάνῃ τὰς γηνώσεις του καὶ ἀπὸ τοὺς πλίου ἀμαθεῖς. Εν συντομίᾳ, ἀπεσπάσθη ἐν οὐσιῶδες ὑποστήριγμα τῆς ὑπερηφανίας του, ἀφηρέθη ἐν μέγα ἐμπόδιον τῆς φιλανθρωπίας του, καὶ προτοιμάζεται νὰ καταγάγῃ ὡς κοσμοπολίτης, ἀντὶ ἀπλοῦ πολίτου μιᾶς μόνης ἐπικρατείας. Τὰ εἰς ἄλλας χώρας συμβαίνοντα γίνονται βαθμηδὸν καὶ εἰς αὐτὸν περισπούδαστα, καὶ, ἀν ἔχη πνεῦμα τι φιλανθρωπίας, ὁδηγεῖται ἀνεπαισθήτως νὰ ποδῇ, καὶ μάλιστα νὰ ζητῇ, τὴν εὐδαιμονίαν τῶν πλίου ἀπομεμακρυσμένων ἐθνῶν.

Οι Ιάπονες ἔχουν ἄλλοκότους τινὰς θρησκευτικὰς δοξασίας. Ποτὲ εἰς καιρὸν Θλίψεως ἡ δυστυχίας δὲν ἵκετεύουσι τοὺς θεούς διῆσχυριζόμενοι δτὶ, ἐπειδὴ γάρονται ἀδιάκοπον εὐδαιμονίαν οἱ θεοί, τοιαῦται ἵκεσίαι ἡ θελαν τοὺς εἰσθαι πειρατικαί. Αφιερόνουσιν δθεν τὰς ἐορτάς των εἰς συμπόσια, γάμους, καὶ ἄλλας δημοσίους καὶ μερικὰς χαράς.

ΤΗΝ πρώτην Τουλίου 1839 ἐξεδίδοντο εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς 1,555 ἐφημερίδες καὶ περιοδικά· ἦγουν, 116 καθ' ἡμέραν, 14 τρὶς τῆς ἐβδομάδος, 39 δις τῆς ἐβδομάδος, καὶ 991 ἀπαξ τῆς ἐβδομάδος· τὰ δὲ λοιπά, δις τοῦ μηνὸς, κατὰ μῆνα, καὶ κατὰ τρίμηνον.

## Η ΙΟΓΚΑ ΤΩΝ ΣΙΝΩΝ.



JACKSON.

Κινεζόν Πλοῖον, τὸ λεγόμενον Ἰόγκα.

Εκ τῶν πολλῶν ποικιλομόρφων πλοίων, ἐφ' ᾧ οἱ ἄνθρωποι ῥιψοχινδυνεύουν τὴν ζωὴν αὐτῶν καὶ τὴν περιουσίαν εἰς τὴν πολυτάραχον Θάλασσαν, τὰ τῆς Κίνας, τὰ λεγόμενα Ἰόγκαι, εἶναι τὰ πλέον περίεργα, ὡς καὶ τὰ πλέον θραυστά. Κάμνουν μ' ὅλον τοῦτο αἱ Ἰόγκαι μακρινὰ ταξείδια, πλέουσαι ουχὶ μόνον εἰς τὰς Φιλιππινὰς, Μολούκκας, καὶ ἄλλας νήσους τοῦ Ἰνδικοῦ Ἀρχιπελάγους, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Ἱαΐαν, τὴν Μαλαϊκὴν χερσόνησον, καὶ τὰ παράλια τῆς Σιάμης καὶ τῆς Κοκκινής Κίνας. Πάντοτε δὲ εἰς τὴν διάπλευσιν τοῦ Κινεζοῦ πελάγους ὥφελονται ἀπὸ τοὺς ἑτησίας, καθότι ὄγκωδεις οὖσαι καὶ ἀβαθεῖς προβαίνουσι δυσκόλως μὲν κατὰ τοῦ ἀνέμου, τάχιστα δὲ μετ' αὐτοῦ. Καὶ μολονότε φαίνονται ὅλως ἀνάρμοστοι ν' ἀντέχωσιν εἰς βαρείας Θαλάσσας, οἱ κατὰ τὴν παραλίαν δῆμως πλεονάζοντες ἀλιεῖς, οἵτινες μόνην κατοικίαν ἔχουσι τὰ πλοιάριά των, ἔχουσίως ἐπιρρίπτονται εἰς κακίστους καιρούς, τὸ ἐπετίδευμά των μετερχόμενοι—καὶ μ' ὅλον τοῦτο, διὰ τὴν ἐλαφρίαν πιθανῶς αὐτῶν σπανίως συμβαίνει ὡστε Ἰόγκαι τις νὰ καταποντισθῇ.

Εἰς τὸν ὄφθαλμὸν προσβάλλουν αἱ Ἰόγκαι ὡς μέγα δ'. 5\*

τι ἀσχημον σῶμα, ὁμοιάζουσαι μὲ τὰ πρὸ δύο ἑκατοντατηρίδων Εὐρωπαϊκὰ πλοῖα, ὑψηλὰς πρύμνας καὶ πρώρας ἔχουσαι, καὶ τὸ σχῆμα τοῦ καταστρώματος ἡμισεληναῖον. Πολλάχις εἶναι 300 καὶ 400 τόνων, ἐνίστε δὲ ἔως 800· σκευὴν ἔχουν ἀπλουστάτην, συγκειμένην ἀπὸ δύο ή τρία μεγάλα κατάρτια μονόξυλα, πολὺ παχύτερα κατ' ἀναλογίαν ἀπὸ τὰ Εὐρωπαϊκὰ κατάρτια, ἐπὶ τῶν ὅποιων βάλλονται μεγάλα τετράγωνα πανία, μεγαλυνόμενα κατὰ τὸ μέγεθος τοῦ πλοίου, ἀλλὰ κατὰ τὸν ἀριθμὸν μηδέποτε ὑπερβαίνοντα τρία. Τὰ ιστία ἡ πανία ταῦτα εἶναι φάθινα, χονδροὺς ἔχοντα βαμβοκαλάμους, ὄριζοντείως ἐκτεινομένους, ἀπέχοντας δ' ἀπὸ ἀλλήλων δύο ἔως δύο ἡμισυ πόδας· εἰς ἔκαστον ἄκρον τῶν βαμβοκαλάμων τούτων δένονται σχοινία, δι' ᾧ τὰ πανία νὰ ἐφαρμόζωνται εἰς τὸν ἀνεμον· ὅπόταν δὲ χρειασθῇ νὰ σμικρυνθῶσι τὰ πανία, συστρέφονται ἀπὸ τὴν κάτω ἄκραν δσα βαμβοκαλάμια ἡθελε κριθῆν ἀναγκαῖον. Αἱ ἀγκυραὶ εἶναι ἀγροικότατα κατεσκευασμέναι, πάντοτε ἔβλιναι, μὲ πέτρας μεγίστας προσδεδεμέναις, χωρὶς καν σταυροειδὲς στέλεχος, δι' οὗ ἀσφαλῶς νὰ κρατῶσιν, δταν πίπτωσιν εἰς τὸν βυθόν.

Ἐκατέρωθεν τῆς πρώρας συνειδίζουν νὰ ζωγραφῶσιν ὄφθαλμὸν, ἀποκρινόμενοι ὅταν ἔρωτεῖσι περὶ τῆς αἰτίας τούτου, ‘Πῶς ἐμπορεῖ νὰ βλέπῃ τὸ καράβιον χωρὶς ὄμματα;’ Τοῦτο γίνεται καὶ εἰς τὴν Μάλταν καὶ ἀλλαχοῦ, ἀν καὶ οὐχὶ διὰ τοὺς αὐτοὺς λόγους. Μεγάλαι Ἰόγκαι φέρουν γενικῶς δύο μακρὰ κωπία ἔξεχοντα εἰς τὰ ἔμπροσθεν, ὅμοια εἰς τὸ φαινόμενον μὲ τὰς κεραίας τῶν ἐντόμων· χρησιμεύουν δὲ εἰς τὸ νὰ εὔχολύνωσι τὴν τοῦ πλοίου περιστροφήν. Τὸ κῦτος τοῦ πλοίου (ἀμπάρι) διαιροῦσιν εἰς κατατομὰς διὰ χονδρῶν σανίδων, φράσσοντες τὰς χαραμάδας μὲ ἀλοιφὴν ἐξ ἀσβέστου καὶ ἑλαίου, ἵτις γίνεται σκληροτάτη ὥποταν ξηρανθῆ· ὁ τρόπος δὲ οὗτος ὡφελεῖ ὥπωστον εἰς τὰ τόσον θραύστα πλοῖα, οὐχὶ μόνον συντείνων εἰς τὴν διατήρησιν τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν τοῦ δλου ἀσφάλειαν, καθότι πᾶσα κατατομὴ γίνεται τοιουτοτρόπως χωριστὸν πλοῖον, δυνάμενον καὶ ἀπὸ ὕδωρ νὰ γεμίσῃ ἀνευ βλάβης τοῦ λοιποῦ φορτίου. Τὸ πηδάλιον ἔξεχει ἀπὸ τὴν πρύμνην, καὶ εἶναι γενικῶς κατατρυπημένον· στρέφεται δὲ διὰ σχοινίων περνώντων ἀφ’ ἔκαστον πλευρὸν τῆς πρύμνης. Ἡ ναυτικὴ πυξίς κλείεται εἰς μικρὰν λεκάνην μὲ ὀλίγην ἀμμον εἰς τὸν πυθμένα, ἐφ’ ἣς ἐμπήγονται εὐώδη κηράκια, ὥποταν μέλλη νὰ γένη προσφορὰ εἰς τὸν ‘Θεὸν τῆς Θαλάσσης.’ Εἰς τὸν θεὸν τοῦτον ἀνεγέρται προσέτι πολυστόλιστος βωμὸς κατὰ τὴν ἀκραν τοῦ κοιτῶνος, δστις εἶναι μικρότατος, καὶ πέριξ τοῦ ὥποιου εύρισκονται αἱ στεναὶ κοῖται τῶν ναυτῶν, φάδαν καὶ σκληρὸν προσκεφάλαιον ἔχουσα ἐκάστη. Γενικῶς ἐπιβαίνουν πολυάριθμοι εἰς ἔκαστον πλοῖον, ἀπαντες δὲ σπουδάζουν καὶ φροντίζουν ἐπίσης διὰ τὴν ναυτιλίαν, μὴ λαμβάνοντες ὠρισμένον τινὰ μισθὸν, ἀλλὰ μερίδιον ἀπὸ τὰ ἐκ τοῦ ταξειδίου κέρδη.

#### Ο ΕΡΗΜΙΤΗΣ.—ΑΡΑΒΙΚΟΣ ΜΥΘΟΣ.

ΑΡΧΑΙΟΝ τινα ἐρημίτην, δστις πολλὰ ἔτη εἶχε διατρίψειν ἐν μοναξίᾳ, σκληραγωγούμενος καὶ τὰ τῆς εὐσεβείας πράττων, ἐπείρασε ποτὲ δεινῶς τὸ πνεῦμα τῆς βλασφημίας, ὡς ἀδικα παριστάνον εἰς αὐτὸν τὰ τοῦ Θεοῦ ἀκατανόητα κρίματα. Τόσον δὲ βασανίζετο ὑπὸ τοιούτων ἀμφιβολιῶν, τόσον ἔφερετο ἀπὸ τὴν μεριμναν, καὶ τόσον ἐστενοχωρεῖτο ὑπὸ τῶν πειρασμῶν, ὥστε οὐδὲ νύκτα οὐδὲ ἡμέραν ποσῶς ἀνεπαύετο, καθότι ἀδιαλείπτως ἐπολέμει κατὰ τῶν μωρῶν συλλογισμῶν, οἵτινες ἀκούσιας εἰς τὸν νοῦν αὐτοῦ ἥρχοντο. ‘Ἄλλ’ ὁ Θεὸς οὐδέποτε λησμονεῖ τὰς θλίψεις τῶν ὑπηρετῶν αὐτοῦ· καὶ μολονότι οὐδεὶς ἔξαιρεῖται εἰς τὴν ζωὴν ταύτην ἀπὸ τὰς ἐπιβούλας τοῦ ἔχθρου, ὁ Κύριος δμως δὲν συγχωρεῖ αὐτὸν νὰ μᾶς βλάψῃ καθ’ ὅλην τὴν ἐκτασιν τῶν πονηρῶν σκοπῶν του.

Μίαν τῶν ἡμερῶν, ἐνῷ ἐκάθητο εἰς τὸ κελλίον ὁ ἐρημίτης ὑπὲρ τὸ σύνηθες μελαγχολικὸς, καθὸ καὶ ἴσχυρότερα προσβληθεὶς τότε ὑπὸ τοῦ πειρασμοῦ, τὸν ἐφάνη ἄγγελος, ὄμοιάζων νεανίσκον ἔρασμίας προσόφεως, δστις εἶπε πρὸς αὐτὸν, ‘Ἀκολούθει με, ἀν Θέ-

λης νὰ στοχασθῆς καὶ νὰ καταλάβῃς τὰ κεκρυμμένα τοῦ Θεοῦ κρίματα, τὰ ὅποια τόσον ἐπιθυμεῖς νὰ γνωρίσῃς.’ Τὴν πρότασιν ταύτην ἐδέχθη περιχαρῆς ὁ σκεπτικὸς ἐρημίτης, πόσον ἔχων ἴσχυρὸν ν’ ἀποδιώξῃ τὰς ἀμφιβολίας, καὶ νὰ καθησυχάσῃ τὸ πνεῦμά του. ‘Ωδοι πόρησαν δὲ μακρὰν τὴν ἡμέραν ἔκεινην, καὶ πρὸς τὸ ἐσπέρας ἐφθασαν εἰς τὸν οἶκον ἀγαθοῦ μὲν καὶ μεταδοτικοῦ, ἀλλὰ πένητος ἀνθρώπου, δστις εὐμενῶς ὑπεδέχθη αὐτοὺς, καὶ παρέθηκε τὰς εὐρισκομένας τροφάς· ἔβαλε δὲ εἰς τὴν τράπεζαν τοῦ δείπνου καὶ ἀργυροῦ ποτήριον περικαλλᾶς εἰργασμένον, τὸ ὅποιον ὑπερετίμα, καὶ ἡ Θεωρία τοῦ ὥποιου τὸν ὑπερεύφρασιν. ‘Ο ἄγγελος δμως κατώρθωσε νὰ κλέψῃ αὐτὸ τὴν νύκτα ἀπαρατήρητος, καὶ νὰ τὸ ἐπάρη μαζῆ του. Τὴν δὲ ἐπαύριον, ἀφοῦ ἀπεχαιρέτησαν τὸν ξενοδόχον, ἐδειξεν ὁ ἄγγελος τὸ κλεφθὲν ποτήριον εἰς τὸν ἐρημίτην, δστις τὰ μέγιστα ἐσκανδαλίσῃ καὶ ἔξεπλάγη· ‘Πόσον χαμερπές,’ εἶπε, ‘νὰ κλέψῃς ἀπὸ τὸν πτωχὸν ἀνθρώπου, δστις μὲ τόσην ἐλευθεριότητα μᾶς ὑπεδέχθη, τὸ πολυτιμότερον αὐτοῦ κτῆμα! ’

‘Ολίγην δμως ἀκρόασιν ἔδωκεν ὁ ἄγγελος εἰς τὰς ἐπιπλήξεις καὶ τὰ παράπονα τοῦ συντρόφου του· τὸν δρόμον δὲ ἔξακολουθοῦντες, ἐφθασαν τὴν νύκτα εἰς τὸν οἶκον ἀνδρὸς βαθυπλούτου μὲν, τόσον δὲ στρυφοῦ καὶ δυσκόλου τὴν διάθεσιν, καὶ τόσον ἀπειροκάλου τὰ ἡθη, ὥστε ὑπεδέχθη αὐτοὺς μὲ βαρυτάτην καρδίαν καὶ μὲ ἀξιόμεμπτον φειδωλήν. Μὲ δλον τοῦτο, ὅποτε τὸ πρωῒ ἀνεγάρησαν, ἐφιλοδώρησεν εἰς αὐτὸν ὁ ἄγγελος τὸ ἀπὸ τοῦ πρετέρου ξενοδόχου κλεφθὲν ποτήριον! ’Η πρᾶξις αὗτη ἀνεκαίνισε τὴν λύπην τοῦ ἀσκητοῦ, δστις δὲν ἡδύνατο νὰ ὑποφέρῃ βλέπων τὸν θησαυρὸν τοῦ φιλόφρονος καὶ φιλοκάγαθου πένητος εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἀγρού· καὶ μισανθρώπου πλουσίου.

Πονηρὰ ἐνταυτῶν καὶ παράξενα ἐφαίνοντο τὰ ἔργα τοῦ ἄγγέλου, δστις καὶ τὸ χειρότερον, μὲ ἀδιαφορίαν ἔκουε τοὺς ὄνειδισμοὺς καὶ τὰς θρηνολογίας τοῦ ἐρημίτου· προέβαινον δὲ, ἐωσοῦ ἐφθασαν εἰς κατοικίαν, τῆς ὥποιας ὁ ἰδιοκτήτης ἦτον εὐμενῆς καὶ εὐπροσήγορος, καὶ δστις ἐγκαρδίως τοὺς ὑπεδέχθη. ‘Ως ἔξημέρωσεν, ἀπεχαιρέτησαν αὐτόν· ἐνῷ δὲ ἐπέρηνων ἀπὸ γέφυράν τινα, ἐφ’ ἣς ἔστεκεν ὁ ἀγαπητὸς θεράπων τοῦ ξενοδόχου των, ἐκρήμνισεν αὐτὸν ὁ ἄγγελος εἰς τὸν ποταμὸν, δπου πάραυτα ἐπνίγη.

‘Ἐκθαμβώσις εἰς τοιαύτην σκληρότητα ὁ ἐρημίτης, ἐπανέλαβε πικροτέρους τοὺς ὄνειδισμοὺς· ἀλλ’ οὔτε ἡ ἐκπληξίς οὔτε ἡ ἀγανάκτησις αὐτοῦ ποσῶς ἐκίνει τὸν ἄγγελον, ὁ ὥποιος προεχώρει, ἐωσοῦ τὴν τετάρτην νύκτα ἐφθασαν εἰς τὸν τετάρτον τοῦ θησαυροῦ, δστις ὑπεδέχθη αὐτοὺς μὲ τὰς πλίον φιλικὰς περιποιήσεις. Οὗτος εἶχε μικρὸν τι παιδίον, τοῦ ὥποιου τὰς κραυγὰς ἔκουεν ὁ ἄγγελος· σηκωθεὶς δὲ τὴν νύκτα, ἐπνιξε τὸ βρέφος εἰς τὴν κοιτίδα του.

‘Ολος ἀπὸ φρίκην κυριευμένος ὁ ἐρημίτης διὰ τοιαύτας παραδόξους καὶ ἀπανθρώπους πράξεις, ἀπεφάσισε

νὰ μὴ συνοδειπορῇ πλέον μετὰ τοῦ ἄγγελου. Ἐξελθὼν δὲ ἀπὸ τὸν οἰκον τοῦ φιλοκάγαδου ἀνδρὸς, δστις ἐλεινολόγει τὸν θάνατον τοῦ φιλάτου υἱοῦ, εἰς τὸν ὥποιον εἶχε θέσειν τὰς γλυκυτάτας αὐτοῦ ἑλπίδας, ἵσπασθη τὸν σταυρὸν, καὶ ἔζωρκισε τὸν ἄγγελον, τὸν ὥποιον τώρα πλέον ὡς δαιμόνα ἐστοχάζετο, ὥστε νὰ ἀναγωρήσῃ, καὶ νὰ μὴ τὸν συνοδεύσῃ ποτὲ πλέον. Ἀλλ' ὁ ἄγγελος τὸν ἀπεκρίθη, 'Δὲν εἶμαι πονηρὸν πνεῦμα, ὡς φαντάζεσαι: ἀλλ' ἄγγελος Κυρίου, σταλθεὶς νὰ σὲ δεῖξω τὰ κρυπτὰ τῆς αἰώνιου Προνοίας κρίματα, τὰ ὥποια τόσον ἐπιθυμεῖς νὰ γνωρίσῃς. Ἐξευρε λοιπὸν δτι ἀφῆρεσα μὲν τὸ ὄργυρον ποτήριον ἀπὸ τὸν ἰδιοκτήτην αὐτοῦ, ἐπειδὴ μὲ τόσην ἀγαλλίασιν τὸ ἐθεώρει, ὥστε ἡμέλησε τὰς δεῖσεις, τὰς ὥποιας ποὺν ἀποκτήσῃ αὐτὸν συνείδησε νὰ προσφέρῃ. Ἐδώκα δὲ τὸ αὐτὸν τοῦτο ποτήριον εἰς τὸν πλούσιον καὶ ἀνελεγμονα, ὥστε εἰς τὴν παροῦσαν ζωὴν νὰ λάβῃ τὴν ἀνταμοιβὴν παντὸς ἀγαθοῦ ἔργου, τὸ ὥποιον ξωὶς ἐπραξε, διότι ὁ Θεὸς εἶναι ἀμετασαλεύτως δίκαιος, καὶ οὕτε κακὸν ἔργον ἀφίνει ἀτιμώρητον, οὕτε καλὸν ἀβράβευτον. Κατεκρύμνισα εἰς τὸν ποταμὸν τὸν θεράποντα τοῦ τρίτου ἡμῶν ξενοδόχου, δστις τόσον εὔμενᾶς μᾶς ὑπεδέχθη, ἐπειδὴ εἶχε κάμειν ἀπόφασιν νὰ φονεύσῃ τὸν κύριον αὐτοῦ τὴν προσεχῆ νύκτα. ὥστε διὰ τῆς καταποντίσεως τοῦ ἀπίστου ἐκείνου δούλου ἀπηλλάχθη ἀπὸ βίαιου θάνατον ὁ τόσον φιλανθρώπως ἡμᾶς περιποιηθείς. Ἐπνιέκα δὲ εἰς τὴν κοιτίδα τὸν οὐπίσιον υἱὸν τοῦ τελευταίου ἀγαθοῦ ξενοδόχου μας, ἐπειδὴ, γενναιότατος ὡν ποτὲ πρὸς τοὺς πέντας, ἥρχισε μετὰ τὴν γέννησιν τοῦ τέκνου τούτου νὰ ἐλαττόνη καθ' ἡμέραν τὰς πρότερον συνήθεις, ἐλεημοσύνας του, ὥστε νὰ συσσωρεύσῃ πλούτη διὰ τὸν υἱόν του. Ἀφῆρεσα λοιπὸν τὴν ζωὴν τοῦ βρέφους εἰς τὴν ἀδῶναν ἡλικίαν του, ὥστε νὰ μὴν ἀποτρέπεται πλέον ὁ πατὴρ ἀπὸ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐλεημονητικῶν πράξεων, τὰς ὥποιας ἥρχιζεν ἡδη νὰ ἀμελῇ. Ταῦτα εἶναι τὰ σοφώτατα καὶ δικαιότατα κρίματα τοῦ Θεοῦ, τὰ ὥποια φαίνονται εἰς τοὺς μὴ ἐννοοῦντας αὐτὰ παράξενα καὶ ἀδικα.'

Μετὰ τὴν ὄμιλίαν ταύτην ὁ ἄγγελος εὐθὺς ἔγινεν ἀφαντος, τὸν ἐρημίτην ἀφήσας ἐλεύθερον μὲν ἀπὸ τοὺς ὄχληρούς διαλογισμούς, παρηγορημένον δὲ εἰς δλας τὰς θλίψεις του.

### Ο ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ ΚΑΙ Η ΜΗΤΗΡ ΤΟΥ.

ΤΑ ἐπόμενα περὶ τοῦ Ἀγγλαμερικανοῦ Οὐασιγκτῶνος θέλουν δεῖξειν πόσον μεγάλην ἐπιρροὴν ἔχουν αἱ μητέρες εἰς τὰ παιδία των, καὶ ἀκολούθως πόσον χρέμεται ἀπ' αὐτὰς ἡ μέλλουσα εύτυχία ἡ δυστυχία των. Τοῦ ἀληθῶς μεγάλου τούτου ἀνδρὸς ἡ μήτηρ ήτον ἀξιοσέβαστος καὶ εὐλαβῆς γυνή: ἐπειδὴ δὲ ἀπέθανεν ὁ ἀνήρ της ἐνῷ τὰ παιδία των ἦσαν μικρά, ἔλαβε μόνη τὴν φροντίδα τῆς ἀνατροφῆς των.

Λέγεται δτι ἐρωτηθεῖσα ποτὲ κατὰ ποῖον τρόπον ἀνέθρεψε τὸν υἱόν της, ὥστε νὰ καταστήσῃ αὐτὸν ἄνδρα τόσον περικλεῖ, ἀπεκρίθη, 'Μόνον ἀπαιτοῦσα

ΥΠΑΚΟΗΝ, ΕΙΗΜΕΛΕΙΑΝ, καὶ ΛΗΘΕΙΑΝ.' Οἱ ἀπλοὶ δὲ οὗτοι κανόνες, πιστῶς ἔξακολουθούμενοι, ἐπάφεραν θαυμάσια ἀποτελέσματα. Ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας τὸν ἐσυνείδησε νὰ λέγῃ μὲ ἀκρίβειαν δλα δσα ἐδιηγεῖτο, καὶ νὰ ὅμιλη περὶ τῶν σφαλμάτων καὶ τῶν ἐλλείψεων αὐτοῦ καθαρὰ, χωρὶς κάμμιαν τέχνην διὰ νὰ ἀπατήσῃ ἥ νὰ κρύψῃ. Απὸ τοῦτο δ' ἐπήγασεν ἡ μεγάλη τῆς ψυχῆς του εἰλικρίνεια, καὶ τὸ πρὸς τὴν ἀπάτην ἀσπόδον μῆσός του, διὰ τὰ ὥποια πάντοτε ἥτον ἐπίσημος.

'Ἐκ νεανικῆς ἀπροσεξίας ἔκαμε ποτὲ μεγάλην τινὰ ζημίαν, καὶ τοιαύτην, ὥποια ἀμέσως ἐμπόδιζε τὰ σχέδια τῆς μητρός του. Ευθὺς υπῆγε, καὶ τὴν ὡμολόγησεν ἐλευθέρως τὸ σφάλμα· ἔκείνη δὲ, ἐνῷ τῆς ἀγάπης τὸ δάκρυον ὑγρανε τὸ δημάτιόν της, ἀπεκρίθη, "Ἐχω πολὺ καλύτερα δτι ἔγινεν ἡ ζημία παρὰ νὰ ἔλεγεν ὁ υἱός μου φεῦμα."

'Ἔτο προσεκτικὴ νὰ μὴ τὸν ἐκνευρίζῃ μὲ τρυφὴν, μήτε ἀσθενῶς νὰ χαρίζεται εἰς τὰς ἐπιθυμίας του. Τὸν ἐσυνείδησε νὰ σηκώνεται ἀπὸ τὴν κλίνην ἐνωρίς, καὶ ποτὲ δὲν τὸν ἀφίνειν ἀργόν. Ἐνίστε ὁ Οὐασιγκτῶν κατεγίνετο εἰς κόπους, τοὺς ὥποιους ἡθελαν νομίσειν αὐστηροὺς τῶν σημερινῶν μας πλουσίων τὰ παιδία,— καὶ τοιουτορόπως ἀπέκτησε δύναμιν σώματος, καὶ ἐγυμάσθη νὰ καταφρονῇ τὴν σκληραγωγίαν. Ἡ συστηματικὴ δὲ εἰς ὡφέλιμόν τι χρῆσις τοῦ καιροῦ, τὴν ὥποιαν παιδιόθεν ἐδιδάχθη, τοῦ ἐχρησίμευσεν δχεὶς δλίγον, ὅταν ἐπεφορτίσθη δλου τοῦ Ἀγγλαμερικανοῦ ἔθνους τὴν φροντίδα.

Παρετηρεῖτο ἀπὸ τοὺς πάντοτε περὶ αὐτὸν, δτι ποτὲ δὲν ἥτο βιαστικὸς, ἀλλ' εὑρισκεν ὥραν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν μικροτέρων πραγμάτων εἰς τὸ μέσον τῶν μεγαλητέρων καὶ τῶν διαφερομένων μάλιστα χρεῶν του. Τόσον ὡφέλησεν αὐτὸν ἡ ἀκρόασις τῶν μητρικῶν συμβουλῶν! Ἡ εἰς τὰ προστάγματα αὐτῆς ὑπακοή του, ἐνόσῳ εύρισκετο εἰς τὴν παιδικὴν ἡλικίαν, ἥτον ἰλαρὰ καὶ ἀκριβής: δτε δ' ἐπλησίασε τὴν ἀνδρικὴν, τῶν μικροτέρων τῆς ἐπιθυμιῶν ἡ φανέρωσις τοῦ ἥτο νόμος.

Τῆς μητρὸς ταύτης ἡ τόσον μεγάλη ἐπιρροὴ ἐχρεώστείτο κατὰ μέρος εἰς τὴν ἀξιοπρέπειαν, μὲ τὴν ὥποιαν ἡ ἀληθῆς εύσεβεια τὴν ἐστόλιζε: διότι αὐτὴ ὑψούε τὰ αἰσθήματά της, καὶ τῆς ἐπροξένει γαλήνην εἰς τὸ πνεῦμα. Κατ' ἐποχάς τινας τοῦ πολέμου, δτε οἱ φόβοι τοῦ λαοῦ ἦσαν ὑπερβολικοί, πολλαὶ φῆμαι φευδεῖς διεδίδοντο, αἱ ὥποιαι ἐθλιβαν τὰς καρδίας τῶν δσοι εἰχαν φίλους εἰς ἐπικινδύνους θέσεις. Τὴν ἔλεγαν κάποτε, 'Κυρία, ἔφεσεν εἰδοσις δτι ἐνικήθη τὸ στράτευμά μας, καὶ δτι ὁ υἱός σας ἡχραλωτίσθη.' 'Ο υἱός μου,' ἀπεκρίνετο, 'εἶναι μαθημένος εἰς δεινὰς περιστάσεις, καὶ εύρισκεται εἰς τὰς χεῖρας τοῦ Θεοῦ.' 'Ἄλλοτε πάλιν τὴν ἀνήγγελον δτι, 'Διὰ μέσου τοῦ Οὐασιγκτῶνος μεγάλη νίκη ἐκερδήθη.' 'Ἐκείνη δ' ἀπεκρίνετο, 'Δότε δόξαν εἰς τὸν Θεόν τῶν μαχῶν.' 'Ἔτο δὲ φανρὸν, δτι ἡ γαλήνη αὐτὴ τοῦ πνεύματος δὲν πρόηρχετο οὔτε ἀπὸ μητρικῆς στοργῆς ἐλλειψιν, οὔτε ἀπὸ ἀδιαφο-

ρίαν εἰς τοῦ πολέμου τὰς τύχας, ἀλλ' ἀπὸ τὴν Σάρρος ἐμπνέουσαν Χριστιανικὴν πίστιν.

Τοιουτοτρόπως βλέπομεν δτὶ ὁ φιλόστοργος καὶ ὑπήκοος οὗτος υἱὸς ἔγινεν ἀρχηγὸς νικηφόρων στρατευμάτων, νικητὴς δυνατοῦ ἔθνους, καὶ ὁ Θαυμασμὸς τοῦ κόσμου. Βλέπομεν δτὶ πολλαὶ ἀπὸ τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ προηλθον ἐκ τῆς Ἰλαρᾶς ἐκείνης ὑποταγῆς, τὴν ὥποιαν, καὶ παῖς ἀκόμη ὦν, ἐδείκνυεν εἰς τὰ μητρικὰ παραγγέλματα. Ηγγὺν δὲ τὴν ὥποιαν ἐτίμησε μὲ τοιούτον υἱοκὸν σέβας, εἶπεν δτὶ ὁ υἱὸς τῆς· εἶχε μάθειν νὰ κυβερνᾷ ἄλλους, μαθὼν πρῶτον νὰ ὑπακούῃ ὁ ἕδιος.'

'Ἐνθυμούμεθα προσέτι δτὶ ἐλέχθη δι' ἓνα πολὺ μεγαλήτερον παρὰ τὸν Οἰασιγκτῶνα, δτὶ· ὑπετάσσετο εἰς τὴν μητέρα του.' 'Οσοι λοιπὸν εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ βίου φιλοτιμοῦνται νὰ ἐπιτύχωσι μέλλουσαν δόξαν, ἃς βάλωσι θεμέλιον τὴν υἱοκὴν ἀρετὴν· καὶ ἃς μὴ προσμένωσι νὰ ἡναι μήτε καλότυχοι, μήτε εὐδαιμονες, ἐνῶ ἀμελοῦν τὴν παραγγελίαν, · Υἱέ μου, φύλαττε τὰς ἐντολὰς τοῦ πατρός σου, καὶ μὴν ἀμελῆς τὸν νόμον τῆς μητρός σου.'

#### ΑΝΑΓΚΗ, ΩΦΕΛΕΙΑ, ΚΛΙ ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΝΕΜΗΤΙΚΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ\*.

ΕΑΝ τις ἀναδράμη εἰς τὴν πολιτικὴν τῶν ἔθνων ιστορίαν, εἰς δλα, δσων μᾶς ἐσώθησαν ιστορικά τινα λείψανα, καὶ εἰς τὰ πλέον βάρβαρα, θέλει εὑρεῖν τὴν ἀνάγκην τῆς Διανεμητικῆς Δικαιοσύνης ἐπαισθητὴν οὖσαν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον, καὶ ἀναπληρουμένην ὑπὸ παντοῖους τύπους καὶ κατὰ διαφόροις τρόπους, ἀναλόγως μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ ἐξενγενισμοῦ ἐκάστου αὐτῶν. 'Αλλὰ τί λέγω ἔθνη; καὶ εἰς αυτὰ ἀκόμη τὰ προοικιστικὰ μόρια τῶν ἔθνων, τὰ ὄποια κατήντησαν μὲ τὴν πρόσοδον τοῦ χρόνου νὰ συναπαρτίσωσιν ἔθνος, πανταχοῦ, ἐν ἐνὶ λόγῳ, δπου ἀπαντᾶται συνοικιστικὸν τι σῶμα ἀνθρώπων, δσον μικρὸν καὶ ἀν ἡναι, καὶ μίαν μόνην οἰκογένειαν ἐὰν ἀποτελῇ, ἀνευρίσκονται ἐνταυτῷ καὶ ἔχην διανεμούμενης εἰς αὐτὸ δικαιοσύνης.

'Αλλαχοῦ μὲν ἀπονέμεται πατριαρχικῶς ἡ δικαιοσύνη ἀπὸ τὸν ἀρχηγὸν τῆς φυλῆς, ἡ ἀπὸ τινας ἀνδρας αὐτῆς θεωρουμένους ὡς τοὺς σορωτρούς, καθὼς ἔγινετο ἐπὶ τῶν πρώτων χρόνων τῶν Ἑβραίων, τῶν Χαλδαίων, τῶν Αἰγυπτίων, καὶ καθὼς παρατηρεῖται εἰς δλα ἐν γνει τὰ σχηματιζόμενα ἔθνη τὰ ὄποια τότε ὅμοιάζουν κατὰ πάντα μὲ οἰκογένειαν μᾶλλον παρὰ μὲ ἔθνος· καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ τὸν πρῶτον καὶ ἀπλούστερον τρόπον τῆς δικαιοδοσίας. 'Αλλαχοῦ δὲ ἡ δύναμις αὗτη ἀπαντᾶται ἀπολύτως ἀφειμένη εἰς τὰς χεῖρας τοῦ Βασιλέως ἡ ἀλ-

\* Όνομάζω Διανεμητικὴν Δικαιοσύνην, ἵραιστης τὴν λέξιν ἀπὸ τὸν Ἀριστοτέλην, τὸ παρὰ τοὺς Γάλλους ἵρμηνον συνήδως δὲ μᾶς μόνον λέξεως justice, περιεκτικῆς παρεκτὸς τῶν πολλῶν ἀλλων σημασιῶν τῆς, καὶ τῆς σημασίας ταῦτης, 'Η δικαιοσύνη ἐκείνη, ητὶς διανέμεται εἰς τὰ μὲλη τῆς κοινωνίας κατὰ τὸν κανονισμένον ἀπὸ τοὺς νόμους αὐτῆς τρόπον καὶ παρὰ τῆς πρὸς τοῦτο διωρισμένης νομίμου ἀρχῆς.'

λων ἐνεργούντων εἰς ὄνομα αὐτοῦ καὶ ὑπὸ τὴν ἀμεσον Σέλησιν ἡ ἐπιρροήν του· καὶ οὗτος εἶναι ὁ δεύτερος καὶ ἀτελέστερος τρόπος τῆς δικαιοδοσίας. 'Αλλαχοῦ τελευταῖον εἶναι διαπιστευμένη εἰς χωριστὸν σῶμα ἀνδρῶν, οἵτινες τὴν ἐνεργοῦν πάντη ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τὸν Βασιλέα ἡ ἄλλον ἀρχηγὸν τῆς ἐκτελεστικῆς δυνάμεως· καὶ οὗτος εἶναι ὁ τρίτος καὶ ὁ ἐντελέστερος τὴν σήμερον τρόπος τῆς δικαιοδοσίας.

'Η τοιαύτη ἀνάγκη τῆς Διανεμητικῆς Δικαιοσύνης, τὴν ὁποίαν ὁ λύχνος τῆς ιστορίας μᾶς δεικνύει πανταχοῦ καὶ πάντοτε ἐνυπάρχουσαν τρόπον τινὰ ἐμφύτως εἰς τὸν κοινωνικὸν ἀνθρωπὸν, δὲν πρέπει παντελᾶς νὰ μᾶς παραξενίσῃ. Τοιοῦτον γενικὸν καὶ σταθερὸν φαινόμενον δὲν δύναται εἴμην νὰ ἡναι νόμος τῆς φύσεως, εἰμήν ν' ἀπαιτῆται καὶ νὰ παράγεται ἀπὸ τὴν φύσιν αὐτὴν τῶν πραγμάτων.

Καὶ τωόντι ὁ ἀνθρωπὸς γεννᾶται μὲ πάθη ἐπιδεκτικὰ καὶ ἀγαθοργίας καὶ κακουργίας· καὶ καθὼς δλαι αἱ ἔξοχοι δυνάμεις τῆς φύσεως ισχύουν νὰ παράξωσι καὶ μέγιστα καλὰ καὶ μέγιστα κακά, κατὰ τὴν χρῆσιν ἣτις γίνεται αὐτῶν, καὶ φέρουν μάλιστα τόσον ἐντονάτερα τὰ τοιαῦτα ἀποτελέσματά των, δσον ἡ ἐνέργεια αὐτῶν εἶναι δραστικωτρα, ὠσαύτως καὶ τὰ πάθη εἰς τὸν κοινωνικὸν μάλιστα ἀνθρωπὸν γίνονται πρόξενα μεγίστης καὶ ὀφελείας καὶ βλάβης, ἀναλόγως τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον τὰ μεταγειρίζεται. Πόα εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς δυσμενοῦς αὐτῶν δυνάμεως, ἀν πηγάδη ἐκ τῆς ἀνατροφῆς ἡ ἔξι ἄλλης τινὸς αἰτίας, τοῦτο δὲν αὐτῆς εἰς ἐμὲ νὰ ἐξετάσω, οὐδὲ συμβάλλει ἡδη εἰς τὸν σκοπόν μας. Τὰ ἀποτελέσματα μόνον παρατηρῶ, τὴν πεῖραν μόνην ἀκολουθῶ, καὶ αὐτὴ μᾶς διδάσκει, δτὶ δὲν ὑπάρχει σχεδὸν ἀνθρωπὸς, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ μὴν ἐμφωλεύωσι καὶ δυσμενεῖς κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον διαθέσεις, εἰς τὸν ὁποῖον ἡ ἴστοτλεια καὶ ἡ περιφιλαυτία νὰ μὴν ἐξασκῶσι μεγαλητραν ἡ μικροτέραν ἐπιρροὴν, εἰς τὸν δηποῖον, ἐν ἐνὶ λόγῳ, νὰ μὴ γίνεται καὶ κακὴ χρῆσις τῶν παθῶν.

'Η κατάχρησις λοιπὸν αἰτη τῶν ἀνθρωπίνων παθῶν, τὴν ὁποίαν δὲν δειλιῶ διὰ τοῦτο νὰ ὀνομάσω γενικὴν, ἔξερῆ τὸ πικρὸν φάρμακον της εἰς τὰς καθημερινὰς τῶν ἀνθρώπων σχέσεις, καὶ γεννᾶ μεταξὺ αὐτῶν ἀπείρους διαφορὰς, αἱ ὁποῖαι εἶναι τόσον πολυπληθέστεραι· καὶ ποικιλώτεραι. δσον αἱ σχέσεις αὗται υπερπερισσεύουν καὶ πολυποικίλλονται, δσον αἱ χρεῖαι τοῦ ἀνθρώπου πληθυνόμεναι καὶ ἐκτεινόμεναι ἐρεθίζουν ισχυρότερον τὰ πάθη του, δσον ἐπομένως ὁ πολιτισμὸς τῆς κοινωνίας ὑφοῦται εἰς ἀνώτερον βαθμόν.

Πῶς δθεν νὰ καταπάνωνται, ἡ τούλαχιστον νὰ ἔξομαλίζωνται αἱ ἔριδες αὕται, καὶ πῶς νὰ ἀναχαιτίζεται ἡ ὄρμη τῶν ἀνθρωπίνων παθῶν; Τὸ κακὸν ὑπάρχει· εἶναι μέγα, παρὸν, ἀφευκτὸν· τίς ἡ θεραπεία του· ἐπρεπε νὰ ἀφεθῇ τυφλᾶς εἰς τὴν τύχην, νὰ τρέχῃ κατηφορικῶς τὸν ροῦν του; ἐπρεπε νὰ ἐμπιστεύεται ἡ λόσις τῶν διαφορῶν ἀτομικῶν εἰς καθέν· ἀπὸ τοὺς διαφέρο-

μένους, καὶ νὰ μένωσιν οὗτοι κύριοι νὰ τὰς τελειόνωσιν ὥπωσδήποτε; Τοῦτο ἡθελεν εἰσθαι Ἰσως καὶ λὸν εἰς τὴν φυσικὴν τοῦ ἀνθρώπου κατάστασιν, καὶ εἶναι μάλιστα τὸ μόνον δυνατὸν μέσον· ἀλλ' εἰς τὴν κοινωνικὴν, αὐτὸ τὸ νομιζόμενον ἱατρικὸν ἡθελεν ἀποβῆν φάρμακον δηλητῆριον, καὶ ἐπιφέρειν βίαιον τῆς κοινωνίας θάνατον· ἐὰν εἰς αὐτὴν ἡδύνατο ἔκαστος νὰ διαλύῃ κατὰ θέλησιν τὰς μετὰ τῶν ὄμοιῶν του διενέξεις, ἐάν ἐνεθρονίζετο αὐτὸς μόνος κριτής καὶ ἐκτιμητὴς τῶν δικαίων του, ἐὰν τέλος πάντων δὲν τὸν ἔμενεν ἄλλος τρόπος λύσεως παρ' ὁ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, οὐαὶ τότε εἰς τὴν κοινωνίαν! δὲν ἡθελε πλέον δεσπόζειν εἰς αὐτὴν ἄλλο παρὰ τὸ δικαίωμα τοῦ ἴσχυροτέρου, καὶ ἀπὸ κοινωνίας λογικῶν δυντων ἡθελε μετατραπῆν εἰς φωλεὰν ἀγρίων θηρίων, τρωγομένων ἀναμέσον των, καὶ κατασπαραττομένων ἀνηλεῖς, ἔως ὅτου ἡ δλα νὰ ἔξολοθρευθῶσι τὸ ἐν ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἡ φεύγοντα τὸν παντοτεινὸν αὐτὸν πόλεμον, νὰ διασπαρῶσιν ἐνθεν κάκεῖθεν, καὶ νὰ μετεμβῶσιν εἰς τὴν θηριώδη αὐτῶν κατάστασιν, ἥτις εἶναι ἡ ἀληθῆς τοῦ ἀνθρώπου κατάστασις, ὅταν μονωθῇ ἀπὸ τῶν ὄμοιῶν του.

'Ανάγκη λοιπὸν ἦτον αἱ διαφοραὶ αὗται νὰ διαλύνωται μὲ λογικὸν τρόπον ὡς προκύπτουσαι μεταξὺ λογικῶν καὶ σχετικῶν· ἀλλογαν ζώων· ἀνάγκη νὰ καθυποβάλλωνται εἰς τὴν κρίσιν ἔσοχων καὶ ἀμερολήπτων ἀνδρῶν, ἐκλεκτικῶν δὲ αὐτὸν τοῦτον τὸν σκοπὸν, ὡπλισμένων μ' δλα τὰ δυνατὰ μέσα, καὶ περιστοιχισμένων μ' δλους τοὺς ἀναγκαίους συμβοτηνούς, διὰ νὰ φθάνωσιν, δσον ἴσχυει ἀνθρώπινος δύναμις, εἰς ἀλάνθαστον ἔξισταν αὐτῶν τῶν διαφορῶν, καὶ ν' ἀποδίδωσιν ἀληθῶς εἰς ἔκαστον τὸ δικαίον του.

'Τοιαύτη εἶναι ἡ ἀρχὴ καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς Διανεμητικῆς Δικαιοσύνης καὶ δλων τῶν συστατικῶν αὐτῆς Θεσμοθεσιῶν. 'Ιδοὺ διατί τὴν ἐκθειάζουν τόσον δλοι, καὶ τῆς ἀρχαιότητος καὶ τῶν νεωτέρων ἐθνῶν οἱ περιβόητοι νομικοριλόσοροι. 'Ιδοὺ διατί ὁ περινούστατος Ἀριστοτέλης τὴν ἐπονομάζει Διανεμητικὴν, καὶ ἐκφωνεῖ τὸ Σεῖον ἐκεῖνο ρῆτὸν, · "Ωσπερ γὰρ τελειωθὲν βέλτιστον τῶν ζώων ἀνθρώπος ἐστιν, οὗτοι καὶ χωρισθὲν νόμου καὶ δικης χείριστον πάντων;" 'Ιδοὺ διὰ τί καὶ ὁ μέγας Βένθαμ τὴν χαρακτηρίζει ὡς θυγατέρα τῆς ἀνάγκης καὶ μητέρα τῆς εἰρήνης.

Nai, ἡ δικαιοσύνη αὕτη εἶναι ἀληθῶς Διανεμητικὴ, διότι διανέμει εἰς ἔκαστον τὸ δικαίον του, διότι, στέκουσα ἀκλόνητος ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀλλεπαλλήλου αὐτῆς συγχινήσεως καὶ συγχρόσεως τῶν ἐπιπλέοντων εἰς τὴν κοινωνίαν παθῶν, καὶ χρατοῦσα τὴν πλάστιγγα εἰς τὰς χεῖρας, ισοσταθμίζει τὰ δικαιώματα δλων, τὰ φ'ρει εἰς τελείαν ισότητα, καὶ διευθετεῖ οὗτοι τὸ κοινωνικὸν σῶμα, τὸ ὅποιον χωρὶς αὐτὴν δὲν ἡθελεν ἔχειν κάμπιαν ισορροπίαν. Nai, ἡ Διανεμητικὴ Δικαιοσύνη ἐγεννήθη τωόντι ἀπὸ τὴν ἀνάγκην, καὶ γεννᾶ καὶ αὐτὴ τὴν εἰρήνην. Καθὼς ἡ δικαιοσύνη, ἀπολύτως θεωρουμένη, συμπεριλαμβάνει δλας τὰς ἀρετὰς, καὶ εἶναι ἀπαραί-

τητος εἰς ἔκαστον διὰ τὴν ἀτομικὴν αὐτοῦ εύδαιμονίαν, καθὼς διὰ τοῦτο καὶ ἡ θρησκεία ἡμῶν μὲ θαυμάσιον παραβολὴν ὄνομάζει Μακαρίους τοὺς πεινῶν τας καὶ διψῶν τας τὴν δικαιοσύνην, παρομοίως καὶ ἡ κοινωνία πρέπει νὰ πεινᾷ καὶ νὰ διψᾷ τὴν δικαιοσύνην, ἐὰν θέλῃ, δὲν λέγω μόνον, νὰ εύδαιμονῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ ὑπάρχῃ. Χωρὶς αὐτὴν εἶναι ἀδύνατον κοινωνία νὰ διαρκέσῃ πολὺν χρόνον, ἐπειδὴ τὰ πάθη ἀχώριστα ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸν, πολὺ πλέον ἀχώριστα ἀπὸ τὸ κοινωνικὸν σῶμα, θέλουν τὸ φθείρειν ἐντὸς ὀλίγου, ἐὰν δὲν ἀντιθέτεται εἰς αὐτὰ καὶ δὲν τὰ χαλινόνη ἡ Διανεμητικὴ Δικαιοσύνη. Δι' αὐτὴν κυρίως ὁ ἀνθρωπὸς ἀποφασίζει νὰ ἐμβῇ εἰς κοινωνίαν μὲ τοὺς ὄμοιούς του, καὶ νὰ θυσιάσῃ οὗτοι μέγα μέρος τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ, ἥτις εἶναι τὸ πολυτιμότερον δι' αὐτὸν ἀγαθόν. Ἡ Δικαιοσύνη λοιπὸν οὖσα ἡ πρώτη ἀνάγκη τοῦ κοινωνικοῦ ἀνθρωποῦ ἀποκαδίσταται συγχρόνως καὶ τὸ πρῶτον αὐτοῦ δικαίωμα, τὸ ὅποιον ἀπαιτεῖ ἀπὸ τὸ σῶμα ὃπου κατετάχθη. Διὰ τοῦτο τὸ πρώτιστον τῆς κοινωνίας χρέος εἰς πάντα πολίτην εἶναι, νὰ τοῦ εὐχαριστῇ τὸν κυριώτερον σκοπὸν, διὰ τὸν ὅποιον ἐμβῆκεν εἰς αὐτὴν μὲ τόσας θυσίας, ἥγουν νὰ τοῦ ἀπονέμη δικαιοσύνην.

'Εξ δλων τούτων συνάγεται, ἀν δὲν λανθάνωμαι, ἡ μεγάλη ἀνάγκη καὶ ὠφέλεια τῆς Διανεμητικῆς Δικαιοσύνης, καὶ ἐπομένως δλων τῶν συστατικῶν καὶ συντελεστικῶν αὐτῆς μερῶν. Ἡ φύσις ἐπλασε τὸν ἀνθρωπὸν μὲ πάθη ἐνεργὰ καὶ τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ· ἡ πεῖρα ἀποδεικνύει, δτε δλοι σγεδὸν οἱ ἀνθρώποι τὰ καταγράφουνται κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἦτον· ἡ κατάγρησις αὐτῆς συνεπιφέρει ἀκαταπάντους διαφορὰς εἰς τὴν κοινωνίαν· τὸ μόνον ίκανὸν μέσον πρὸς κατάπαυσιν αὐτῶν εἶναι ἡ διανομὴ τῆς δικαιοσύνης. Λοιπὸν ἡ Διανεμητικὴ Δικαιοσύνη εἶναι ἐπίσης ἀναγκαία εἰς τὸ κοινωνικὸν σῶμα, ἐπίσης ἀχώριστος ἀπ' αὐτὸ. δσον καὶ τὰ πάθη εἶναι ἀχώριστα ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινον καρδίαν· ἀν δην δυνατὸν ἡ δυσμενής αὐτῶν ἐνέργεια νὰ ἐωσθῇ ἀπ' αὐτὴν, εἶναι ἔξισου δυνατὸν καὶ ἡ Διανεμητικὴ Δικαιοσύνη νὰ καταντήσῃ περιττὴ εἰς τὴν κοινωνίαν.

Δύναμαι λοιπὸν, τελειόνων τὸ ἄρθρον τοῦτο, νὰ ἐκφωνήσω, δτε ἡ Διανεμητικὴ Δικαιοσύνη εἶναι ἡ ψυχὴ τῆς ἀνθρώπινου κοινωνίας· αὐτὴ ἀποτελεῖ τὸν ἀληθῆ πολιτισμόν της· ἐπ' αὐτῆς στηρίζονται δλαι αὶ πηγαὶ τῆς εύδαιμονίας της· αὐτὴ εἶναι ἐν ἐνὶ λόγῳ ὁ Θράμβος τοῦ δικαίου κατὰ τῆς κτηνώδους βίας, ὡς τὴν ἐγαρακτηρίσεν εὐστόχως περιώνυμός τις βουλευτὴς καὶ νομικὸς τῆς Γαλλίας.—Κ. Π. ΠΛΑΤΥΣ.

#### ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΑ ΤΟΥ ΠΙΓΑΛΛΟΥ.

ΠΙΓΑΛΛΗΣ, ὁ περιβόητος τεχνίτης, ἦτον ἀνὴρ φιλανθρώποτατος. Μελετῶν ποτὲ νὰ ὁδοιπορήσῃ ἀπὸ τὸ Λούγδουνον εἰς τοὺς Παρισίους, ἔβαλε παράμερα δώδεκα λοδοβίκους χρυσοὺς διετὸν δρόμου τὰ ἔξοδα. 'Ολίγον δμως πρὶν κινήσῃ, παρετήρησεν ἀνθρώπων τινὰ περιπατοῦντα, εἰς τοῦ ὅποιου τὸ πρόσωπον καὶ τὸ ήθος

έφαίνοντο ίσχυρὰ σημεῖα ἐγκαρδίου λύπης. 'Ο Πιγάλλης, κινούμενος ἀπὸ φιλάνθρωπα αἰσθήματα, τὸν ἐπλησίασε μὲ πολλὴν εὔμενειαν, καὶ τήρωτησεν ἀν τὴν πόρει νὰ κάμη τίποτε πρὸς ὀλιγόστευτιν τῆς λύπης του. 'Ο ξένος, λαβὼν θάρρος ἀπὸ τὸν φιλικὸν τρόπον του τεχνίτου, ἔφανέρωσεν εὐθὺς τὴν στενοχωρίαν, εἰς τὴν ὅποιαν εύρισκετο.

'Δι' ἔλλειψιν δέκα χρυσῶν λοδοβίκων,' εἶπε, 'πρέπει νὰ συρθῶ τὴν ἑσπέραν ταῦτην εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ νὰ χωρισθῶ ἀπὸ τὴν ἀκριβήν μου γυναικαν καὶ τὰ φίλατά μου παιδία.' 'Τόσους μόνον χρειάζεσαι; ἐφώναξεν ὁ φιλάνθρωπος τεχνίτης. 'Ἐλα μαζῆ μου· ἔχω δώδεκα χρυσοὺς λοδοβίκους εἰς τὸ κιβώτιον μου, καὶ ἐμπορεῖς νὰ τοὺς ἐπάρῃς δόλους.'

Τὴν ἐπαύριον φίλος τις τοῦ Πιγάλλου τὸν ἀπήντησε, καὶ τήρωτησεν ἀν τὸν ἀληθινὸν, διτι εἶχε, καθὼς ἐλέγετο, πολλὰ ἐγκαίρως ἐλευθερώσειν πτωχὸν τινα ἄνθρωπον καὶ τὴν οἰκογένειάν του ἀπὸ τὴν μεγαλητέραν στενοχωρίαν. 'Α, φίλε μου!' ἀπεκρίθη ὁ Πιγάλλης, 'τί γλυκὺ δεῖπνον ἔκαμα χθὲς τὸ ἑσπέρας ἀπὸ ἀρτον καὶ τυρίον μὲ ἄνθρωπους, τῶν ὅποιων τὰ δάκρυα ἐδείκνυαν τὴν καρδίας αὐτῶν τὴν εὐγνωμοσύνην, καὶ οἵτινες μὲ εὐλόγουν ὅσην ἄραν ἔτρωγαν!'

#### Η ΡΩΣΣΙΚΗ ΑΥΓΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ.—ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΗΜΑΤΑ.

Συνέχεια ἀπὸ Σελ. 62.

ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ τὴν φύσιν τῶν εἰδῶν, ὅσα ἐκ τῆς Ρωσσίας ἔκάγονται, εύρισκομεν αὐτὰ ὡς ἐπιτοπλεῖστον ἀκατεργάστους ὄλας, ἐξ ὧν αἱ κυριώτεραι εἶναι ἀλειμμα, γεννήματα, κάνναβις, λίνον, χοιρότριχες, δέρματα, χαλκός, καὶ σίδηρος. 'Τὰ δὲ εἰσαγόμενα εἰδῶν συνίστανται κυρίως ἀπὸ βαμβακερά, μάλλινα, καὶ μεταξωτὰ χειροτεχνήματα, ἀπὸ οἴνου, πνεύματα, καφὲν, καὶ ζάχαριν. ἔγινε δ' ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν καὶ μεγάλη αὔξησις τῶν διὰ κατεργασίαν εἰσαγομένων ὄλων· καὶ συγχρόνως ἐλαβε περισσοτέραν ἐπιμέλειαν ἡ ἐντόπιος τῶν ὄλων αὐτῶν παραγωγή.

Οἱ χωρικοὶ τῆς Ρωσσίας τὸ 1836 ἐσμυποσοῦντο εἰς περίπου 45,000,000, ἐξ ὧν τὸ ἥμισυ σχεδὸν ἀνῆκεν εἰς τὸ στέμμα, οἱ δὲ λοιποὶ εἰς τοὺς εὐγενεῖς. Τὰ ὑποστατικὰ ἐκτιμῶνται ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψυχῶν, τουτέστι τῶν ἀρρένων χωρικῶν πάσης ἡλικίας, οἵτινες ἔφ' ἔκάστου εύρισκονται. Εἰς τὸ ὑποστατικὸν τοῦ κόμπτος Χερεμετιέφ, τοῦ μεγίστου Ρώσσου γαιοκτήτορος, ὁ ἀριθμὸς τῶν ψυχῶν συμποσοῦται εἰς 110,000. Συνήθως 200 ψυχαὶ χορηγοῦν 80 ἐργάτας, γυναικας καὶ ἄνδρας. Οὗτοι ἐργάζονται τρεῖς ἡμέρας καθ' ἑβδόμηδα διὰ τὸν κύριον αὐτῶν, διτις πρὸς ἀνταμοιβὴν τοὺς παραχωρεῖ τὸ ἥμισυ τῆς γῆς του. Ένδεις ἀνδρὸς ἡμεροκάματον συμπεριλαμβάνει καὶ τὸ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ ὡς καὶ τὸ τοῦ ἵππου, διταν χρειάζεται· ὁ δὲ χωρικὸς ἀνευ τῆς ἀδείας τοῦ κυρίου του δὲν ἐμπορεῖ οὔτε ν' ἀλλάξῃ τὸ ἐνασχόλημά του, οὔτε νὰ μετοικήσῃ.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦ πολυχρονίου Ρωσσικοῦ χειμῶνος παύσι σχεδὸν ὄλοτελα ἡ γεωργία· ὅθεν οἱ γαιοκτήτορες ἐνασχολοῦσι τοὺς δουλοπαροίκους αὐτῶν εἰς τὰ ἐργοστάσια, ἔως ὅτου νὰ ἐπανέλθῃ ὁ καιρὸς τῶν ἀγροτικῶν μόχθων. 'Απαντες δὲ σχεδὸν οἱ κτήτορες οὗτοι ἔχουν ἐκαστος ἴδιου αὐτοῦ ἐργοστάσιον, καὶ μάλιστα ἐμπορεῖ τις νὰ εἰπῇ διτοι οἱ Ρώσσοι ειγενεῖς εἶναι σχεδὸν οἱ μόνοι ἴδιοκτῆται τῶν ἐργοστασίων παντὸς εἰδους, καθότι αὐτοὶ μόνοι ἀνευ δυσκολίας καὶ εἰς ἐπωφελεῖς τιμᾶς εύρισκουν τοὺς χρειώδεις ἐργάτας. 'Ο μὴ ευγενῆς ἐργοστασιάρχης, ἐπειδὴ δουλοπαροίκους μὲν αὐτὸς κατὰ τὸν νόμον δὲν ἐμπορεῖ νὰ ἔχῃ, ἡ δὲ τῶν ἐλευθέρων ἐργασία εἶναι δυσερέτος, πρὸς βλάβην του μόνον ἐμπορεῖ νὰ συνερισθῇ μὲ ἀντίζηλον, ὑπηρέτας ἔχοντα, παρὰ τῶν ὅποιων δύναται ὅτι ἔργον καὶ ἀν θέλη ν' ἀπαιτήσῃ. Δεικνύει δὲ ὁ Ρώσσος χωρικὸς παράδοξον ἐπιτηδειότητα εἰς τὰ ὅποια ἐνασχολεῖται πολυποίκιλα ἔργα. Σήμερον ἀροτρεύει, αὔριον ὑφαίνει, καὶ μεθαύριον κτίζει. Πολλοὶ περιηγηταὶ συμφώνως ἐπαινοῦν τὴν ἐπιτηδειότητα καὶ εὐφυΐαν τῶν Ρώσσων χωρικῶν.

'Υπάρχει δὲ καὶ ἄλλο αἴτιον εἰς τὴν Ρωσσίαν, συντεῖνον πρὸς αὔξησιν τῶν χειροτεχνημάτων, ἦγουν τὸ ὀλιγότιμον τῶν προϊόντων τῆς γεωργικῆς. 'Δύο ἡ τρία κατὰ διαδοχὴν εὑφορα ἔτη,' λέγει ὁ κύριος Σαβουρόφ, 'μᾶς παραφορτόνουν εἰς τὸν ὄψιστον βαθμόν· κάμμια δύναμις ἀνθρώπινη δὲν ἐμπορεῖ νὰ διαθέσῃ τὰ προϊόντα' καὶ μ' ὅλον τοῦτο, παρατηρεῖ, 'ὅσον καὶ ἀν γέμωσιν ἀπὸ παντὸς εἰδους γεννήματα αἱ ἀποθῆκαι μας, σαφὲς διτι δὲν ἐμποροῦμεν νὰ καταπάνσωμεν τὴν παραγωγήν. Δὲν εἶναι εἰς τὴν ἔξουσίαν μας ν' ἀπολύσωμεν τοὺς ἐργάτας, διταν δὲν τοὺς χρειαζόμεθα, καθὼς ἀν ἡσαν μισθωτοί· μ' ὅλην δὲ τὴν ἀνὰ χεῖρας πλησμονήν, πρέπει νὰ ἔξακολουθῶσι νὰ παράγωσιν, ἀν δχι δι' ἄλλο, τούλαχιστον διὰ νὰ μὴ κάθηται ἄργοι.'

Εἰς τὸ πλεῖστον μέρος τῆς Ρωσσίας ἡ γεωργικὴ μένει ἀκόμη ἀτελεστάτη. 'Κάμμια χώρα,' ἔγραφε τις πρὸ ἡμισείας ἐκατονταετηρίδος, 'δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν Εὐρώπην, διτοι νὰ ἐνεργῆται μὲ τόσην ἀμέλειαν ἡ γεωργία, ἐνταυτῷ δὲ καὶ νὰ χορηγῶνται τόσον ἀφθονα καὶ τόσον ἀξιόλογα προϊόντα· ἀλλ' εἰς ὀλίγους τόπους ἐφάνη τόσον μεγαλόδωρος ἡ φύσις, διτοι εἰς τὰς πλειστέρας τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Μέσης καὶ Νοτίου Ρωσσίας.' 'Εκτὸς εἰς τὰ χωρία τῶν εὐγενῶν ἐκείνων, διτοι ἀγαποῦν τὴν γεωργίαν, καὶ τὰ ἐργαλεῖα καὶ ὁ τρόπος τοῦ γεωργεῖν εἶναι τὴν σήμερον ὅποια κατὰ τὸ μέσον τῆς παρελθούσης ἐκατονταετηρίδος. 'Απὸ τοὺς χωρικοὺς φυσικὰ δὲν ἐμποροῦν νὰ λάβωσιν ἀρχὴν αἱ βελτιώσεις.

Δύο λοιπὸν αἴτια συντρέχουν νὰ καταστήσωσι χειροτέχνας τοὺς Ρώσσους, ὁ μακρὸς χειμῶν, καθ' ὃν οἱ δουλοπαροίκοι δὲν ἐμποροῦν νὰ δουλεύωσι τὰς γαίας, καὶ ἡ μικρὰ τιμὴ τῶν τῆς γεωργικῆς προϊόντων. Περιπλέον δὲ, καὶ τινες εὐγενεῖς παρήτησαν τὴν γεωργίαν ἐξ ὀλοκλήρου, καὶ μεταχειρίζονται εἰς χειροτεχνήματα τὴν ἐργασίαν τῶν δουλοπαροίκων αὐτῶν. 'Ἐν ἐργοστά-

σιν ἀναφέρει ὁ περιηγητής Venables, εἰς τὸ ὅποῖον ἐνασχολοῦνται ἀδιακόπως 3000 ὑποκείμενα. Περὶ δὲ τῆς καταστάσεως τῶν εἰς ἔργοστάσια δουλοπαροίκων λέγει ὁ αὐτὸς περιηγητής τὰ ἐπόμενα: 'Οπόταν συστηθῇ μέγα τι ἔργοστάσιον, ὅπου ὑπάρχει παντοτεινὴ ἔργασία, οἱ χωρικοὶ θεωροῦνται πλέον ὡς μισθωτοί· ἀντὶ δὲ νὰ λαμβάνωσι μερίδιον γῆς, ἀπὸ τὴν γεωργίαν τοῦ ὅποίου νὰ τρέφωνται, πληρόνονται ὅταν τὸ ἔργον αὐτῶν, καὶ ἀφίνονται νὰ προβλέπωσι τὰ πρὸς ζωὴν ἀναγκαῖα. 'Αληθεύει μὲν ὅτι ὁ κύριος αὐτῶν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τοὺς ἀναγκάσῃ νὰ δουλεύωσιν εἰς τὸ ἔργοστάσιον του, καὶ νὰ τοὺς δίδῃ μάλιστα ὅσον ἡμερομήσιον θέλει· πλὴν τοῦτο κανονίζεται ὑπὸ τῆς συνθεσίας, καὶ ἐπειδὴ τὸ αὐτὸ πληρόνονται οἱ δουλοπάροικοι ὡς καὶ οἱ μετ' αὐτῶν ἐλεύθεροι ἔργαται, δὲν ἔχουν κοινές δίκαιοις τι νὰ παραπονεθῶσι.'

Ἐπειταὶ ἡ συνέχεια.

### ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΥ.

Άριθ. 5.

#### ΘΑΥΜΑΤΑ.—ΜΕΡΟΣ Β'.

ΕΙΝΑΙ τάχα δυνατὸν, ἡμεῖς οἱ τὴν σήμερον ζῶντες νὰ εὑρωμεν ἵκανὰς ἀποδείξεις ὅτι τοπόλαι καταστηθήσει τὸ θαύματα; Νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἀληθῶς ἔγιναν θαύματαυργίαι, τὰς ὅποιας ποτὲ δὲν εἴδομεν, ἀλλὰ τὰς ὅποιας μόνον εύρισκομεν ἔξιστορουμένας ὅτι συνέβησαν πρὸ 1800 ἑτῶν; Συμφωνεῖ τάχα μὲ τὸν ὄρθδον λόγον νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡσαν ποτὲ ἀνθρώποι, οἵτινες διὰ τῆς ἀφῆς ἡ μὲν λόγον λάτρευαν τοὺς τυφλοὺς, καὶ ἀνέσταιναν τοὺς νεκροὺς, καὶ καθησύχαζαν τὸν κλύδωνα τῆς θαλάσσης, καὶ μὲ ὀλίγους ἄρτους ἔτρεφαν χιλιάδας;

Βέβαια ταῦτα πάντα καθ' ἐαυτὰ εἶναι δυσκολοπίστευτα· καὶ ἀν εἰς ἀρχαῖον τι βιβλίον ιστοροῦντο μεγάλαι θαύματαυργίαι, μηδὲν ἀποτέλεσμα προξενήσασαι μέχρι τῆς σήμερον ὑπάρχον, καὶ μὴ ἔχουσαι κάμμιαν σχέσιν μὲ τὴν σημερινὴν κατάστασιν τῶν πραγμάτων, τότε ἡδυνάμεδα ἵσως εὐλόγως ν' ἀμφιβάλλωμεν περὶ τῆς ἀληθείας αὐτῶν. 'Αλλ' ὡς πρὸς τὰ Χριστιανικὰ θαύματα τὸ πρᾶγμα ἔχει πάντῃ ἀλλέως. Ταῦτα σφιγκτῶς συνέχονται μέ τι, τὸ ὅποῖον τὴν σήμερον βλέπομεν ἐμπροσθέν μας ἥγουν, μὲ τὴν ὑπαρξίαν τῆς Χριστιανικῆς θρησκείας εἰς τόσον μέγα μέρος τοῦ κόσμου. Παρ' οὐδενὸς τωόντι δὲν ἐμποροῦμεν ν' ἀπαιτήσωμεν, ὥστε νὰ πιστεύσῃ τὶ πολλὰ παράξενον καὶ ἀπίθανον, ἐκτὸς δηπόταν ὑπάρχῃ τὶ ἔτι μᾶλλον παράξενον καὶ ἀπίθανον ἐκ τοῦ ἐναντίου μέρους. Καθαυτὸ δὲ τοῦτο ἀληθεύει ὡς πρὸς τὰ Χριστιανικὰ θαύματα· διότι, ὅσον καὶ ἀν ἦναι θαύματα ὅλοκληρος ἡ Εὐαγγελικὴ Ἰστορία, τὸ θαύμαστότατον ἀπάντων εἶναι ὅτι χωρικὸς Ἰουδαῖος κατώρθωσε νὰ μεταβάλῃ τὴν θρησκείαν τοῦ κόσμου. Νὰ ἐπιτύχῃ μὲν εἰς τοῦτο χωρὶς τὴν παράστασιν θαύμάτων ὅποιωνδήποτε, ἡθελεν εἰσθαι πρᾶγμα παραδο-

ξότερον ὅλων τῶν εἰς τὰ Εὐαγγέλια θαυμάτων· νὰ ἐπιτύχῃ δὲ διὰ πλαστῶν θαυμάτων, χωρὶς κατ' ἀλήθειαν οὐδὲν νὰ ἐνεργηθῇ, ἡθελεν εἰσθαι ἀφ' ὅλα τὸ πλέον ἀπίστευτον. 'Ωστε οἱ μὴ θέλοντες νὰ πιστεύσωσι τίποτε παράδοξον δὲν ἐμποροῦν οὐδὲ τοῦτο ν' ἀποφύγωσιν, ἀπιστοῦντες εἰς τὸ Εὐαγγέλιον, ἀλλὰ χρεία νὰ πιστεύσωσι κατὶ ἀκόμη παραδοξότερον, ἀν ἀποβάλωσι τὸ Εὐαγγέλιον.

Συμβαίνει δὲ τοῦτο οὐχὶ μόνον ὡς πρὸς τὰ τῆς θρησκείας, ἀλλὰ καὶ ὡς πρὸς ἄλλα πολλά. Συχνάκις ἀναγκαζόμεδα νὰ πιστεύσωμεν εἰς τι πολλὰ παράξενον, διὰ νὰ μὴ πιστεύσωμεν εἰς ἄλλο ἔτι πλέον παράξενον. Παραδείγματος χάριν, γνωστὸν εἶναι ὅτι εἰς διάφορα μέρη τοῦ κόσμου εύρισκονται δστρακα πλησίον εἰς τὰς κορυφὰς τῶν ὄρέων, χιλιάδας ἐνίστε ποδῶν ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Εἶναι δὲ βέβαια πολλὰ δυσκολοπίστευτον ὅτι ἐκάλυψε ποτὲ ἡ θάλασσα τόπους, οἵτινες κεῖνται τὴν σήμερον τόσον ὑπεράνω αὐτῆς. Καὶ δημος εἶμεδα ἡναγκασμένοι νὰ πιστεύωμεν τοῦτο, ἐπειδὴ δὲν ἐμποροῦμεν νὰ συλλογισθῶμεν ἄλλον τινὰ τρόπον, δστις νὰ μὴν ἦναι πολὺ πλέον ἀπίστευτος, δι' οὗ ἀπετέθησαν ἔκει τὰ δστρακα ταῦτα.

'Ωσταύτως καὶ ὡς πρὸς τὴν Εὐαγγελικὴν ιστορίαν. Είμεδα βέβαιοι ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς ὑπάρχει τώρα, καὶ ὅτι ἐπεκάλυψε τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ πολιτισμένου κόσμου· γνωρίζομεν δὲ καὶ ὅτι κατὰ πρῶτον οὔτε εἰσήχθη οὔτε διεδόθη μὲ τὴν βίαν τῶν δπλων, ὡς ἄλλαι τινὲς θρησκεῖαι. Νὰ πιστεύωμεν δὲ ὅτι ἐλαβεν ὑποδογήν καὶ προώδευσεν εἰς τὸν κόσμον χωρὶς θαυμάτων, ἡθελεν εἰσθαι τὸ αὐτὸ καὶ νὰ πιστεύωμεν κατὶ θαυμαστότερον ὅλων τῶν εἰς τὰς Γραφὰς ἀναφερομένων θαυμάτων.

'Αλλ' ἐνδόχεται νὰ εἰπωσι τινὲς, ὅτι οἱ ἀρχαῖοι Ιουδαῖοι καὶ Ἐδνικοὶ, οἵτινες τόσον ἐπίστευαν εἰς μαγικὰς τέχνας καὶ εἰς δαιμόνια, πρέπει νὰ ἦσαν πολὺ ἀδύνατοι καὶ εύκολόπιστοι· καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν ἐνδεχόμενον νὰ ἔδιδαν πίστιν εἰς πλαστὰ θαύματα χωρὶς ἐπιμελῆ τινὰ ἔρευναν. 'Τοιόντι, ἀμφιβολία δὲν ὑπάρχει ὅτι ἡσαν ἀδύνατοι καὶ εύκολόπιστοι· ἀλλ' ἡ ἀδυναμία καὶ ἡ εύκολοπιστία των αὕτη οὐδέποτε ἡθελαν παρακινήσειν αὐτοὺς νὰ πιστεύσωσι τὰ μὴ σύμφωνα μὲ τὰς παιδικὰς αὐτῶν προλήψεις, καὶ ἐλπίδας, καὶ ἐπιθυμίας μάλιστα ὅλον τὸ ἐναντίον. "Οσον μᾶλλον ἀδύνατος καὶ εύκολόπιστος εἶναι τις, τόσον δυσκολώτερον πείσεται εἰς τι ἐναντίον τῶν συνήθων αὐτοῦ δοξασιῶν καὶ κλίσεων. Δέχεται μὲν προθύμως πᾶν ὅτι συμπίπτει μὲ τὰς προλήψεις αὐτοῦ· ἀνθίσταται δὲ πεισματωδῶς κατὰ πάσης ἀποδείξεως, ἢτις εἰς αὐτὰς ἐναντιοῦται.

'Αλλὰ τῶν Ιουδαίων καὶ τῶν Εδνικῶν πᾶσα πρόληψις ἐναντιοῦτο εἰς τὴν θρησκείαν, τὴν ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων διδασκομένην· δθεν καὶ ἡτον ἐπόμενον νὰ πράξωσιν οἱ πλέον εύκολόπιστοι ἐξ αὐτῶν ἀκριβῶς ἔκεινο, τὸ ὅποῖον αἱ ιστορίαι μας λέγουν δτε ἐπράξαν· ἥγουν, ἀκρίτως ν' ἀπορρίψωσι τὴν θρησκείαν,

εύχαριστούμενοι μὲ ἀσθενῆ καὶ ἀτοπον μέθοδον τοῦ ἔξηγεν τὰ θαύματα. Ἀλλ' ἀν καὶ οἱ ἔχθροι τοῦ Ἰησοῦ ἡσαν τόσον εὔκολόπιστοι περὶ μαγικῆς, οὐδέποτε ὅμως ἡθελαν προσδράμειν εἰς τὴν πρόφασιν αὐτὴν, ἀν ἡμπόρουν ν' ἀρνηθῶσι τὴν ὑπαρξίαν τῶν θαυμάτων ὅλως διόλου. Μετὰ πλειοτέρας χαρᾶς βέβαια ἡθελαν δισχυρίζεσθαι, εἰ δυνατὸν, ὅτι θαύματα ποσῶς δὲν ἔγιναν, παρὰ ἔξηγεν αὐτὰ ὡς διὰ μαγείας γενόμενα· καθότι ἡ πρόφασις αὗτη μόνον ἴσχυε ν' ἀποδεῖξῃ ὅτι ὁ Ἰησοῦς, μ' ὅλα τὰ θαύματά του, ἵσως δὲν προῆλθεν ἐκ Θεοῦ· ἐνῷ, ἀν ἡμπόρουν νὰ δεῖξωσιν ὅτι αὐτὸς ἡ οἱ Ἀπόστολοί του εἶχαν ἐπιγειρήσειν ν' ἀπατήσωσι τὸν λαὸν σιὰ πλαστῶν θαυμάτων, τοῦτο διαμιχῆς ἡθελεν ἔκθεσεν αὐτοὺς εἰς τὴν τοῦ κόσμου περιφρόνησιν ὡς γόντας καὶ πλάνους.

Εἰς τὸ ἔννατον κεφάλαιον τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου ἀναγινώσκομεν, ὅτι ἐπιμελῶς ἔξετασαν οἱ τῶν Ἰουδαίων ἥγεμόνες τὴν ἀλήθειαν θαύματός τινος γενομένου ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ εἰς ἀνθρώπουν τυφλὸν ἐκ γενετῆς. Καθαυτὸ δὲ τοῦτο ἐμποροῦμεν νὰ ἡμεδα πεπεισμένοι ὅτι ἔγινε καὶ ὡς πρὸς ἄλλα θαύματα· ἀν δὲ οἱ ἔχθροι τοῦ Ἰησοῦ ἡμπόρουν νὰ φωράσωσι καὶ νὰ ἔξελέγξωσι ψεῦδός τι ἡ δολιότητα, προδύμως ἡθελαν τὸ κάμειν, ἐπειδὴ τοιουτορόπως βέβαια ἡθελαν εὐθὺς ἀνατρέψειν διλας τὰς ἀξιώσεις του.

Σαφὲς λοιπὸν εἶναι ὅτι ἡ ἀδυναμία καὶ ἡ εὔκολοπιστία τῶν ἀνθρώπων ἔκείνου τοῦ καιροῦ κατ' οὐδένα τρόπον δὲν ἡθελαν προδιαθέσειν αὐτοὺς εἰς τὸ νὰ πιστεύσωσι θαύματα γινόμενα ὑπὲρ θρησκείας, ἥτις ἐναντιοῦτο εἰς τὰς ἀνατῶν προλήψεις· ἀλλ' διτε, ἐξ ἐναντίας, οἱ τοιοῦτοι ἡθελαν κλίνειν, οἱ μὲν ἐπιμόνως ν' ἀπορρίπτωσι τὴν θρησκείαν, οἱ δὲ μόνον βαθμηδὸν καὶ βραδέως νὰ τὴν δεγχθῶσιν, ἀφοῦ ἐπιμελῶς ἡρεύνων τὰς ἀρχαίας προφητείας, καὶ εἴρισκαν διτε ἐπεβεβαίοναν αὐτέν. Τοῦτο δὲ καθαυτὸ διηγοῦνται αἱ ἱστορίαι μας.

Φαίνεται ἄρα βέβαιον, ὅτι οἱ τοῦ καιροῦ ἔκείνου ἀπιστοῦντες Ἰουδαῖοι καὶ Ἐθνικοί δὲν ἡμπόρουν οὔτε σκιὰν ἀμφιβολίας νὰ ῥέψωσιν εἰς τὸ ὅτι τὰ θαύματα ἀληθῶς ἔγιναν· ἐπειδὴ, ὡς προσίπαμεν, ἀν ἡδύναντο, ὀσμένως ἡθελαν τὸ κάμειν, καὶ οὕτως ἐκθέσειν εἰς περιφρόνησιν τὸν Ἰησοῦν ὡς γόντα καὶ πλάνον. Ὁμολογήσαντες δὲ τὰ θαύματα, καὶ εἰς μαγείαν ἀποδόντες αὐτὰ, (ὡς μέχρι τῆς σήμερον οἱ ἀπιστοῦντες Ἰουδαῖοι), ἐμαρτύρησαν τρόπον τινὰ διτε ἡ ὑπὲρ αὐτῶν ἀπόδειξις, μετὰ τὴν ἀκριβεστάτην ἔρευναν ὑπὸ τῶν πικροτάτων ἔχθρῶν, ἥτο διόλου ἀναμφισβήτητος. εἰς τὸν χρόνον καὶ εἰς τὸν τόπον, καθ' διν ἐλέγετο ὅτι ἐνηργήθησαν.

### ΤΟ ΦΥΤΟΝ ΤΕΙ.

Το τεῖ η τοιαῦ εἰσῆχθη κατὰ πρῶτον εἰς τὴν Εύρωπην ὑπὸ τῆς Ὀλλανδικῆς Συντροφίας, τῶν Ἀνατολικῶν Ἰνδιῶν περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς δεκάτης ἑβδόμης ἑκατοντατηρίδος· εἰς δὲ τὴν Ἀγγλίαν, διπού τὴν σήμερον ἡ χρῆσις αὐτοῦ εἶναι τόσον ἐκτεταμένη, πρώτην φορὰν μετεκομίσθη ὀλίγον ἐκ τῆς Ὀλλανδίας τὸ 1666.



Τὸ τεῖ γεννᾶται εἰς τὴν Κίναν καὶ τὴν Ἰαπωνίαν. Οἱ Σιναι μεταγειρίζονται αὐτὸ ἐξ ἀμνημονεύτων χρόνων. Καλλιεργεῖται δὲ μόνον εἰς τὴν ἀνατολικὴν πλευρὰν τῆς Κινεζῆς αὐτοκρατορίας μεταξὺ τῆς 30ης καὶ 33ης μοίρας τοῦ βορείου πλάτους. Τὸ ἀρκτικώτερον μέρος τῆς Κίνας ἡθελεν εἰσθαι παραπολὺ ψυχρόν· τὸ δὲ νοτιώτερον ὑπὲρ τὸ δ' ον θερμόν. Τύπαρχουν διμως καὶ ὀλίγαι τινὲς μικραὶ φυταλίαι πλησίον τῆς Καντόνους.

Οἱ θάμνοι τοῦ τσαΐου γίνεται ἀπὸ σπόρους, οἵτινες ἀποτίθενται κατὰ στίχους, τέσσαρας ἡ πέντε πόδας ἀποκεχωρισμένους· τόσον δ' ἀβέβαιος εἶναι ἡ βλάστησις αὐτῶν, ἀκόμη καὶ εἰς τὸ ἰθαγενὲς κλίμα των, ὅτε εἰς πᾶσαν τρύπαν σπείρονται ἐπτὰ ἡ ὀκτὼ σπόροι. Η γῆ, διπού βλαστάνουν, ἐπιμελῶς καθαρίζεται ἀπὸ ἀγριόχορτα· καὶ δὲν ἀφίνονται ποτὲ οἱ θάμνοι νὰ ὑψωθῶσι μᾶλλον παρ' ὅσον εὐκόλως φθάνει ἀνθρώπου χείρ. Συνάγονται δὲ τὰ πρῶτα φύλλα τὸ τρίτον μετὰ τὴν σποράν· ἀφοῦ τὰ δένδρα γένωσιν ἐπτὰ ἡ ὀκτὼ χρόνων, τὸ προῖδην καταντᾶ ὑποδεέστερον, ὅτε εἰκβάλλονται διὲ νὰ σπαρθῶσιν ἄλλα.

Τὰ ἄνθη εἶναι λευκόχροα, ὅπωσοῦν ὁμοιάζοντα τὸ ἄγριον λευκὸν ρόδον· κατόπιν τῶν ἀνθέων φαίνονται μαλακοὶ πράσινοι κόκκοι, ἔκαστος περιέχων ἀπὸ ἔνα ἔως τρεῖς λευκοὺς σπόρους. Βλαστάνει δὲ τὸ φυτὸν καὶ εἰς χαρηλὰς καὶ εἰς ύψηλὰς τοποθεσίας· ἀλλὰ πάντοτε ἀκράζει καλήτερα καὶ γεννᾷ φύλλα τῆς ἀρίστης ποιότητος, ὅπόταν παράγεται εἰς λεπτὸν πετρῶδες χῶμα.

Τὰ φύλλα συνάγονται ἀπὸ μίαν ἔως τέσσαρας φορὰς τὸν χρόνον, κατὰ τὴν ἡλικίαν τοῦ δένδρου. Κοινότερον φυλλολογοῦσι τρίς τοῦ ἐνιαυτοῦ· πρῶτον, περὶ τὰ μέσα τοῦ Ἀπριλίου δεύτερον, περὶ τὸ μέσον τοῦ Σεπτεμβρίου· διτε κατὰ τὸν Αὔγουστον καὶ Σεπτέμβριον. Τὰ πρωτοσύλλεκτα φύλλα ἔχουν τὸ λεπτότερον χρῶμα καὶ τὴν ἀρωματικωτέραν ὄσμην, ἐνταυτῶ καὶ τὴν ἐλαχίστην ποσότητα εἰτε ἴνων εἰτε πικρότητος. Τὰ τῆς δευτέρας συναγωγῆς φύλλα ἔχουν καὶ τὸ χρῶμα ὀλιγώτερον ζωηρὸν, καὶ τὰς λοιπὰς ποιότητας κατωτέρας· τὰ δὲ τῆς τρίτης εἶναι βαθέος πρασίνου χρώματος, καὶ ὀλιγωτέρας ἔτι ἀξιάς. Κρέμεται δὲ ἡ ποιότης ἀπὸ τὴν ἡλικίαν τοῦ δένδρου, ἐφ' οὗ γεννῶνται τὰ φύλλα, ὡς καὶ ἀπὸ



τὸν βαθμὸν τῆς ἡλιάτεως φύλλα ἐκ νέων δένδρων, καὶ μᾶλλον εἰς τὸν ἥλιον ἔκτεθειμένα, τιμῶνται πάντοτε περισσότερον.

Εὐθὺς δ' ἀποῦ τὰ φύλλα συναχθῶσι, βάλλονται εἰς πλατέα ρηγὰ καλάθια, καὶ ἀφίνονται εἰς τὸν ἀέρα ἢ τὸν ἥλιον μερικὰς ὥρας. Ἐπομένως θέτονται εἰς σιδηρᾶν πλάκα, ἐπάνωθεν θερμάστρας δι' ἀνθράκων πυρουμένης, ὅπου ταχέως ἀνακατόνονται μὲν εἶδός τι σαρώστρου, ἐπειτα δ' ἐξίσου ταχέως σαρόνονται ἐκ τῆς πλακὸς εἰς τὰ καλάθια. Ἀνθρωποι ἀκολούθως συστρέφουν τὰ φύλλα, τρίβοντες αὐτὰ μεταξὺ τῶν χειρῶν· μιτὰ ταῦτα βάλλονται πάλιν, κατὰ μεγαλητέρας ποσότητας, εἰς τὴν σιδηρᾶν πλάκα, καὶ θερμαίνονται ἐκ νέου, ἀλλὰ τὴν φορὰν ταύτην διεγώτερον παρὰ πρότερον, δσον νὰ ξηρανθῶσι δραστηρίως. Τούτου γενομένου, βάλλεται εἰς τράπεζαν τὸ τέλος, καὶ διαλέγεται προσεκτικῶς, εἰς τρόπον ὃστε ἀφαιρεῖται πᾶν ἄσχημον καὶ μὴ ἐντελῶς ἐξηραμένον φύλλον.

Τὰ κυριώτερα τοῦ τσαίου εἶδη λαμβάνονται τόνομα ἐκ τοῦ τοπου, εἰς τὸν ὅποιον ἔκαστον παράγεται, τοῦ καιροῦ τῆς συναγωγῆς, τοῦ τρόπου τῆς παρασκευῆς, ἢ ἀλλων ἐξωτερικῶν περιστάσεων.

Οἱ Σῖναι οὐδέποτε μεταχειρίζονται τὸ τέλος πρὶν γένη τούλαχιστον ἐνὸς χρόνου, παραπολὺ ναρκωτικὸν στοχαζόμενοι τὸ νεώτερον. Πίνουν δ' αὐτὸς εἰς δλας τὰς τραπέζας των, καὶ πολλάκις ἀλλοτε τῆς ἡμέρας. Τὸ παρασκευάζουν μὲν καθὼς ἡμεῖς, ἀλλὰ δὲν μιγνύουν μετ' αὐτοῦ οὔτε γάλα οὔτε ζάχαριν.

#### ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΔΟΣ ΤΗΣ ΑΤΜΟΥ. ΠΛΟΙΑΣ. (Ιδι. Σελ. 11.)

ΠΡΩΤΟΣ ὁ ἀπὸ Ριμινίου Βαλτούριος, εἰς σύγγραμμα ἔκδοθὲν τὸ 1472, ἀναφέρει ὅτι πλοῖα ἐμποροῦν νὰ κινῶνται διὰ πλήκτρων, προστηρημένων εἰς τὴν περιφέρειαν τροχοῦ. Ἐκ τῶν μηχανῶν, τὰς ὁποίας περιγράφει, εἶναι καὶ λέμβος, ὅμαλὴ κάτωθεν, ἵτις ἡμπόρει νὰ ὠθῆται διὰ πτερωτῶν ἐκ πισσωμένου καραβοπανίου, προστηρημένων εἰς ἀξονας, καὶ περιστρεφομένων ἀπὸ ἀνθρώπους. Αἱ πτερωταὶ αὗται, ἢ τὰ πλήκτρα, ἐβιδίζοντο εἰς τὸ θάρωρ ὅτε δὲ ἐκινοῦντο, ἢ ἀντενέργεια τοῦ θδατος ἐσπρωχνε τὴν λέμβον κατὰ τὴν ἐναντίαν διεύθυνσιν. Ἐχρησίμευαν ὡς τὰ πτερύγια εἰς τοὺς

ἰχθύας, ἢ ὡς αἱ πτέρυγες εἰς τὰ πτηνὰ καὶ τὰ ἔντομα· λέγει δὲ ὁ συγγραφεὺς τῆς προειρημένης πραγματείας, ὅτι εἰς τοιοῦτος πληκτροφόρος τροχὸς ἰσοδυνάμει μὲ δῶδεκα κωπία· ἀλλὰ πιθανὸν ὅτι ἐχρειάζοντο καὶ πέντε ἢ ἕξ ἀνθρώποι διὰ νὰ κινᾶσι τὸν τροχόν· ὥστε τίποτε δὲν ἐκερδάνετο.

Οτι δὲ πλοῖα ἐμποροῦν νὰ κινῶνται κατὰ τοῦ ἀνέμου διὰ τῆς βίᾳς τοῦ ἀτμοῦ, ἐπροβλήθη πρῶτον ὑπὸ τοῦ Γάλλου Παπίνου, ὅστις καὶ λογίζεται παρὰ τῶν ἴδιων αὐτοῦ ὄμοιγενῶν ὡς ὁ ἐφευρετὴς τῶν ἀτμοκινήτων μηχανῶν· καὶ τωόντι αὐτὸς ἐπενόησε μηχανὴν ἀτμοκινήτου. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν διατρίβων, παρετήρησε μετὰ Σαυμασμοῦ, ὅτι λέμβος ὠθεῖτο διὰ πληκτροφόρων τροχῶν, οἵτινες συνείχοντο μὲ εἶδός τι ἐργάτου, εἰς τὸ πλοῖον προσηλωμένου, καὶ περιστρεφομένου ὑφ' ἵππων. Ἐστοχάσθη δὲ ὅτι ἐξίσου ὥτο δυνατὸν νὰ περιστρέψῃ τοὺς πληκτροφόρους τροχοὺς ὁ σύρτης τοῦ ἐμβόλου, ὑπὸ ἀτμοῦ ἀναβιβαζόμενος καὶ καταβιβαζόμενος· καὶ πρὸς τοῦτο ἐπενόησεν ἀτελῆ τινὰ μέθοδον, δι' ἣς μετέβαλε τὴν ἄνω καὶ κάτω ἀμοιβαδὸν γινομένην κίνησιν τοῦ σύρτου τοῦ ἐμβόλου εἰς ἀδιάλειπτον κυκλοειδῆ περιστροφήν· ποτὲ δικαὶος δὲν ὅβαλεν εἰς πλήρη ἐνέργειαν τὰ σχέδιά του.

Τὸ 1730 ὁ Ἀγγλος Ἰωάννης Ἄλλεν ἐξέδωκε πόνημά τι, διαλαμβάνον περιγραφὰς σχεδίων τινῶν, καθ' ἣν μπόρουν νὰ ὠθῶνται πλοῖα διὰ κωπίων ἢ πλήκτρων, ἐλαυνομένων ὑπὸ ἐργάτου· καὶ προσέτι νέον ἕδιον αὐτοῦ σχέδιον, καθ' ὃ ποσότης ὑδατος ἀντλεῖται εἰς τὸ πλοῖον κατὰ τὴν πρώραν, ἐπειτα δὲ ὥρητικῶς καὶ χωρίς τινος διακοπῆς προχέεται κατὰ τὴν πρύμνην εἰς τὴν θάλασσαν· ἡ ἀντενέργεια δ' αὐτοῦ ὥθει τὸ πλοῖον εἰς τὰ ἐμπροσθεν, ἀπαράλλακτα ὡς τὸ φυσίγγιον ὠθεῖται εἰς τὰ ἄνω διὰ τῆς τοῦ ἀέρος ἀντενέργειας κατὰ τοῦ ῥάκος τῶν πεπυρακτωμένων οὐσιῶν, αἵτινες ἐξορμῶσιν εἰς τὸ κατώτερον ἄκρον του. Ὁ Ἄλλεν κατεσκεύασε μεγάλην λέμβον τοῦ εἴδους τούτου, εἰς τὴν ὁποίαν αἱ ἀντλίαι ἐδουλεύοντο ὑπὸ ἀνθρώπων· ἀλλὰ παρατηρεῖ ὅτι πλέον ὥφελίμως ἡμπόρει νὰ γίνεται τὸ αὐτὸς ἔργον ὑπὸ ἀτμοκινήτου μηχανῆς. Χρόνους τινὰς πρὶν τούτου ἡ ἀτμοσφαιρικὴ ἀτμοκινήτος μηχανὴ εἶχε φεύγειν εἰς ίχανον βαθμὸν ἐντελείας, καὶ μετεχειρίζοντο αὐτὴν μάλιστα εἰς τὸ ξηραίνειν ἀνθρακωρυχεῖα.

Τὸ 1737 Ἀγγλος τις, Ἰωάνναν Hulls, ἐξέδωκε πόνημάτιον μὲ τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην, · Περὶ Μηχανῆς νεωστὶ ἐφευρεθείσης, ἀρμοδίας νὰ ἐξάγῃ πλοῖα ἐξ ὅποιουδήποτε λιμένος, κατὰ τοῦ ἀνέμου ἢ τοῦ ῥεύματος, ἢ καὶ εἰς καιρὸν γαλήνης·· Λύτη θεωρεῖται γενικῶς ὡς ἡ τῆς ἀτμοπλοΐας πρώτη ἐπιχείρησις. Τὸ ἐπόμενον δὲ εἶναι ἀπόσπασμα ἐκ τῆς πραγματείας τοῦ Hulls, καὶ δεικνύει τὴν ἀρχὴν, καθ' ἣν ἐνήργει τὴν μηχανὴ του—· Εἰς ἀρμόδιον τι μέρος τοῦ ῥυμουλκοῦντος πλοίου τίθεται λέβης περὶ τὰ δύο τριτημόρια πλήρης ὑδατος, ἔχων δὲ τὴν κορυφὴν ἐντελῶς κεκλεισμένην· τὸ εἰς τὸν λέβητα τοῦτον περιεχόμενον ὑδωρ βράζον ἀραιοῦται εἰς ἀτμόν· ὅστις, μεταχομιζόμενος διὰ μεγάλου σωληνοῦ εἰς κυλε-

δρικὸν ἀγγεῖον, καὶ συμπυκνούμενος ἔχει, παράγει κενὸν, τὸ ὅποῖον κάμνει ὥστε τὸ βάρος τῆς ἀτμοσφαίρας νὰ κατατλίβῃ ἐπὶ τοῦ ἀγγείου, καὶ οὕτω νὰ ὠθῇ πρὸς τὰ κάτω ἔμβολόν τι ἐνηρμοσμένον εἰς αὐτό. Ἀπεδείχθη ὅτι, ὅπόταν ἐκβληθῇ ὁ ἀπὸ ἀπὸ ἀγγείου τριάκοντα δαχτύλων ἔχον διάμετρον, ἡ ἀτμοσφαίρα καταπιέζει ἐπ’ αὐτοῦ μὲ σχεδὸν πέντε τόνων βάρος πρέπει δὲ νὰ ὠθῇ πλοῖον μετὰ μεγίστης ὄρμης, ὅπόταν ἐφαρμοσθῶσι τὰ πρὸς τοῦτο χρειώδη ἔργα λεῖται.

Διὰ πολὺν χρόνον δὲν ἔγινεν ἄλλη τις ἀτμοπλοϊκὴ ἐπιχείρησις· ἐν δὲ τῷ μεταξὺ, ἐβελτιώθη, καὶ σχεδὸν ἐφθασεν εἰς ἐντέλειαν, ἡ τῆς ἔντονος στάσιμος ἀτμοκίνητος μηχανὴ, πρὸς κατασκευὴν παντὸς εἶδους τεχνουργημάτων ἐφαρμοσθῆσα.

Ἐπομένως διεύθυνε τὴν προσοχὴν αὐτοῦ εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην Γάλλος τις, τόνομα Perier, ὅστις, τὸ 1775, ἐδοκίμασε μικρὰν λέμβον ἐπὶ τοῦ Σηκουάνα· μολονότι δὲ ἐπέτυχεν, ἡτον δικαῖος ἡ κίνησις αὐτῆς βραδύτατη διὰ τὴν μικρὰν δύναμιν τῆς μηχανῆς, καὶ ἡ ἐπιχείρησις ἐντὸς ὀλίγου παρητήθη.

Τὸ 1781, ὁ Μαρκέσιος de Jouffray ἔκαμε διάφορα πειράματα ἐπὶ τοῦ Ἀράρος, Saone, εἰς τὸ Λούγδουνον, μὲ λέμβον 140 ποῖῶν μῆκος ἔχουσαν. Ἡτο δὲ μικρὰ ἡ ἐπιτυχία του, καὶ τέλος ἡ Γαλλικὴ ἐπανάστασις τὸν ἡνάγκασε νὰ φύγῃ ἐκ τῆς πατρίδος, καὶ νὰ καταπαύῃ τὰς ἐρεύνας του. Ἐπομένως ἐδόθησαν εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην σχεδὸν περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον εἰς τὴν Ἰταλίαν ὁ Σερράττης, εἰς τὴν Σκωτίαν ὁ Μίλλερ, καὶ εἰς τὴν Ἀμερικὴν δύο ἀντίζηλοι, ὁ ἐκ τῆς Βιργινίας Ἰάκωβος Ράμσειος, καὶ ὁ ἐκ τῆς Φιλαδελφείας Ἰωάννης Φίτσ. Ὁ Μίλλερ, ἵδων ἀτμοκίνητον ἄμαξαν, ἐστοχάσθη ὅτι καὶ τῆς λέμβου οἱ πληκτροφόροι τροχοὶ ἡδύναντο νὰ περιστρέψωνται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, ὡς οἱ τροχοὶ τῆς ἀμάξης, καὶ διώρισε νὰ τοῦ κατασκευάστωσιν ὄμοίαν μηχανὴν πρὸς κίνησιν τῆς λέμβου. Ἀφοῦ δὲ τοῦτο ἐπέτυχεν ἀριστα ἐπὶ μικρᾶς λέμβου, ἐδοκίμασε τὸ αὐτὸν μεγαλητέρας εἰς τινὰ διώρυγα· ἀλλ’ ἡ ἀπὸ τοὺς τροχοὺς προξενούμενη ταραχὴ τῶν ὑδάτων ἔχαλα τὰς ὅχθας τῆς διώρυγος. Τοῦ Ράμσείου ἡ πρώτη ἀτμοκίνητος λέμβος εἶχεν ὡς πεντήκοντα ποδῶν μῆκος, ἐκράτει δὲ ἡ μηχανὴ ὀλιγώτατον διάστημα· μ’ ὅλον τοῦτο, ἡ λέμβος προώδεις τρία ἡ τέσσαρα μίλια καθ’ ὥραν, μὲ τριῶν τόνων φορτίου, καὶ μὲ μηχανὴν ἐν τριτημόριον τοῦ τόνου ζυγίζουσαν· αὗτη ἐδούλευε μεγάλην ἀντλίαν, δι’ ἣς ἀνεσύρετο μὲν κατὰ τὴν πρώραν τὸ ὕδωρ, προσχέτο δὲ ὄρμητικὸν εἰς τὴν θάλασσαν κατὰ τὴν πρύμνην, ὡς εἶχε προτείνειν ὁ Ἀλλεν. Ἐξήτησεν ἀκολούθως νὰ κινῇ τὴν λέμβον καὶ διὰ μακρῶν ξύλων, ὡδουμένων κατὰ τοῦ βάθους τοῦ ποταμοῦ ἀπὸ τῆς μηχανῆς τὴν δύναμιν.—Τοῦ δὲ Φίτσ ἡ λέμβος ὠθεῖτο ἀπὸ πληκτρα ὡς τὰ τῶν σημερινῶν ἀτμοπλοίων· ὑπῆρχεν δικαῖος μεγάλη ἀντίζηλία μεταξὺ τῶν Ἀμερικανῶν τούτων, καὶ τέλος ἡ ἐφεύρεσις τοῦ Φίτσ ἐστάθη διεθρός του, καὶ παρήτησε τὴν ἐπιχείρησιν. Πάμπολλοι ἐπειτα

Ἀμερικανοὶ καὶ ἄλλοι ἐδοκίμασαν τρόπους παντούς· ἐντελῶς δικαῖος ἐπ’ τούτη μόνος ὁ Ροβέρτος Φύλτων, ὃστις κοινῶς θεωρεῖται ὡς ὁ πατὴρ τῆς ἀτμοπλοίας.

Ο περιβόητος οὗτος ἀνὴρ ἐγεννήθη τὸ 1765 εἰς μικρὰν κώμην τῆς Πενσυλβανίας, μετὶ τῶν Ἕνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς. Παιδιόθεν ἐδειχθεὶς μεγίστην κλίσιν εἰς τὰ μηχανικά· ἀφοῦ δὲ διέτριψεν ικανούς χρόνους εἰς Λονδίνον καὶ ἄλλας πόλεις Ἀγγλικὰς, μετέβη εἰς Παρίσιους, διοῦ ἔκαμε πολλὰ εὐτυχῆ πειράματα εἰς τὴν ἀτμοπλοίαν. Ἐπρότεινε δὲ εἰς τὸν Βοναπάρτην νὰ ἐφοδιάσῃ ἀπὸ ἀτμόπλοια τὸν στολίσκον, μετ’ οὗ ἐμελέτα νὰ πατήσῃ τὴν Ἀγγλίαν· ἀλλ’ ἀπεβλήθη. Τὸ 1795 ἐξέδωκε πραγματείαν περὶ διωρύγων. Τέλος δὲ ἀνεχώρησεν ἐκ τῆς Γαλλίας, ἐπειδὴ τὸ ἀποκλειστικὸν τῆς ἀτμοπλοίας δικαίωμα καθ’ ὅλον τὸ κράτος αὐτὸν εἶχε δοθῆν εἰς ἄλλον. Ἐπέστρεψε λοιπὸν εἰς τὴν πατρίδα του, διοῦ τὸ 1807, μετὰ πολλὰς δυσκολίας καὶ ἐμπόδια, ἐτελείωσε τὸ πρῶτον αὐτοῦ ἀτμόπλοιον, ἐφωδιασμένον ἀπὸ μηχανὴν εἰς τὴν Ἀγγλίαν κατασκευασθεῖσαν, εἴκοσι δὲ ἵππων δύναμιν ἔχουσαν. Τὸ πολυθρύλλητον τοῦτο πλοῖον ἐξέπλευσε μετ’ ὀλίγον διὰ τὴν Ἀλβανίαν, 120 μίλια μακρὰν, διοῦ εὐτυχῆς κατευωδώθη. Ἡτο δὲ ἀνέκφραστος ὁ θαυμασμὸς καὶ τῶν πολιτῶν τοῦ Νεοβοράκου, διδεν ἐξέπλευσε, καὶ τῶν κατοικούντων παρὰ τὰς ὅχθας τοῦ ἀναβαίνομένου ποταμοῦ, οἵτινες οὐδὲ περὶ μηχανῆς ἀτμοκινήτου εἶχαν ἀκούσειν ποτέ τι· πόσον ὀλιγώτερον περὶ ἀτμοπλοίου! Τινὲς, οἱ ὅποιοι ἀμυδρῶς εἶχαν θεωρήσειν αὐτὸν, ἐνῶ τὴν νύκτα ἐπερνοῦσε, τὸ περιέγραφαν ὡς τ’ ρας, ἐπὶ τῶν ὑδάτων κινούμενον, καὶ ἀνέμους καὶ ρέματα καταπατοῦν, ἐκπνίσον δὲ φλόγας καὶ καπνόν. Τὰ πρῶτα εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἀτμόπλοια, ως καὶ τινὰ μέχρι τῆς σήμερον, μετεχειρίζοντο διὰ καύσιμου ἔντρα πεύκινα ξύλα, τὰ ὅποια ἐκπέμπουν στήλην φλογὸς πολλοὺς πόδας ὑπεράνω τῆς καπνοδόχης· ὅταν δὲ τὸ πῦρ ἀνακατωθῆ, ἐξέρχονται πάμπολλοι σπινθῆρες, λαμπροὶ καὶ ὠραῖοι φαινόμενοι κατὰ τὸ διάστημα τοῦ σκότους. Τὸ σπάνιον τοῦτο φῶς εἴλκε τὴν προσοχὴν τῶν εἰς ἄλλα πλοῖα ναυτῶν· μολονότι δὲ καὶ τὸ ρέμα καὶ ὁ ἀνεμος ἡσαν ἐναντία, μετ’ ἐκπλήξεως ἐβλεπαν αὐτὸν ταχέως προσερχόμενον· ὅτε δὲ τοσοῦτον ἐπλησίαζεν, ὥστε ν’ ἀκούσατο τὸν θόρυβον τῆς μηχανῆς καὶ τῶν πληκτρῶν, τινὲς μὲν ἐκρύπτοντο ὑπὸ τὸ κατάστρωμα, τὸ φρικτὸν φεύγοντες θέαμα, ἄλλοι δὲ ἐξήρχοντο ἀπὸ τὰ πλοιά των εἰς τὴν ξηράν· καὶ ἄλλοι προσπίπτοντες παρεκάλουν τὸν "Υψιστὸν" νὰ προφυλάξῃ αὐτοὺς ἀπὸ τὴν πλησίασιν τοῦ φρικτοῦ τέρατος, τὸ ὅποῖον ὥδενεν ἐπὶ τῶν κυμάτων, καὶ ἐφώτιζε τὴν ὁδὸν αὐτοῦ διὰ τοῦ πυρὸς τὸ ὅποῖον εἶχεν.

Εὔθυς ἀφοῦ ἐγγνωρίσθη ἡ τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης καλὴ ἐκβασία, ἡρχίσαν ταχέως νὰ κατασκευάζωνται ἀτμόπλοια καὶ εἰς τὸν παλαιὸν καὶ εἰς τὸν νέον κόσμον. Ἐκτοτε ἐδοκίμασθησαν παντοίων εἶδων μηχαναί. Η ἀνάλωσις τῶν ἀνθράκων ἡλαττώθη τὰ μέγιστα· ἡ ταχύτης τοῦ πρώτου ἀτμοπλοίου ἐτριπλασιάσθη· ἡ

σφαιρα τῆς ἀτμοπλοΐας ἀπὸ τοὺς κόλπους καὶ ποταμοὺς ἐξετάζη εἰς τὸ ἀνοικτὸν πέλαγος καὶ εἰς τοὺς ἀχανεστέρους ὥκεανούς\*.

Ἄπὸ τὸν καιρὸν τοῦ Φύλτωνος μέχρι τῆς σήμερον λογαριάζεται ὅτι κατεσκευάσθησαν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας 1,300 ἀτμόπλοια· ἐξ ὧν περὶ τὰ 260 ἔχασθησαν ἀπὸ ἐκρήξεις, τριχυμίας, συγκρούσεις, κτλ. 240 ἐπαλαιώθησαν, τὰ δὲ ἐπίλοιπα 800 διαμένουν εἰς ταχικὴν ὑπηρεσίαν.

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὸ 1814 ὑπῆρχαν 2 μόνον ἀτμόπλοια· τὸ 1820, 43· τὸ 1830, 315· καὶ τὸ 1836, 600.

#### ΤΟ ΑΣΜΑ ΤΟΥ ΣΙΝΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ.

Καθ' ὅλην τὴν Ὁλλανδίαν καὶ τὸ Βέλγιον, καὶ ἄλλαχοῦ τῆς Ευρώπης, τόσον ὑπερβολικὰ θαυμάζουν οἱ κάτοικοι τὸ κελάδημα τοῦ σπίνου, ὡστε ἡ ἀπόκτησις ἐνὸς τῶν μικρῶν τούτων ἀοιδῶν τιμᾶται ὡς πλείστου ἀξία. Πολλάκις τῷντι ὁ θαυμασμὸς οὗτος ἀναβαίνει εἰς τέλειον ἐνθουσιασμὸν, καὶ διὰ ν' ἀποκτήσῃ τις σπίνου, δυνατὴν ἔχοντα καὶ καθαρὸν φωνὴν, κάμνει ἐνίστε τὰς μεγαλητέρας θυσίας. Παραδείγματος χάριν, ‘Εἰς τὴν Θυριγγίαν,’ λέγει ἀνώνυμος συγγραφεὺς, ‘καταντᾶ πάθος ὁ θαυμασμὸς τῆς τοῦ σπίνου ὥδης. Μίλια ὁδοὶ πορεῖ ὁ τῆς χωρας αὐτῆς κάτοικος, ἀν ἀκούση ὅτι ἐφθαστεν ἀγριός τις ἡδύφωνος, καὶ πωλεῖ μάλιστα τὴν ἀγελάδα του ὡστε νὰ τὸν ἀποκτήσῃ. Διὰ νὰ φανερόνη τοὺς ἀδομένους ὑπὸ τοῦ σπίνου ὄχτὼ διαφόρους ἱχοὺς, ἐπλαστεν ἴδιαιτέρας λέξεις, καὶ ὅταν ἐπιτύχῃ σπίνου, δστις κελαδεῖ ἐντελῶς τὸν κάλλιστον ἐκ τούτων, μόλις πείθεται νὰ πωλήσῃ αὐτὸν εἰς ὄποιαν δόποτε τιμήν. Διὰ νὰ προμηθευθῇ ὁ κοινὸς ἐργάτης ἔνα καλὸν σπίνου, στερεῖται ἀφ' ὅλα σχεδὸν τὰ ἀναγκαῖα, ἐωσοῦ νὰ συνάξῃ τὸ ἀπαιτούμενον ἀργύριον.’

Κατὰ δυστυχίαν δμως ἡ ἐνθουσιώδης αὐτη ἀγάπη φέρει τοὺς ἀνθρώπους τούτους εἰς τὴν σκληροτάτην τῶν πράξεων. Μολονότι χρεωστοῦν τοσαύτην ἀγαλλίασιν εἰς τὰ περικαλλῆ καὶ ἀθῆτα ταῦτα πτηνὰ, μὲ βαρβαρότητα δμως σχεδὸν ἀπίστευτον καίουν τὰ ὄμματά των διὰ πυρωμένου σιδήρου, ὡστε νὰ παρατείνωσιν ὑπὲρ τὴν φυσικὴν αὐτῆς διάρκειαν τὴν μελωδικὴν δύναμιν, ἐξ ἣς ἡ ἀγαλλίασις πηγάζει. ‘Αγγλος τις κάμνει περὶ τῆς σκληρᾶς ταύτης συνηθείας τὰς ἐπομένας παρατηρήσεις—‘Αθλιοι σπίνοι, ταλαιπωροὶ ἀοιδοὶ, ἀδικημένα πτηνά! τὴν καρδίαν μου πονῶ, ὀσάκις, τὰς ὁδοὺς διαβαίνων, ἀκούω τὸ γοερόν σας κελάδημα. ’Απὸ πρωΐας μέχρι ἐσπέρας, ἀκούει τις τοὺς ἀτυχεῖς δεσμίους τούτους ἀδοντας (καθ' ὅσον ἐμποροῦμεν νὰ κρίνωμεν ἡμεῖς) ἐν ἀγαλλιάσει. ’Αγαπῶ νὰ ἐλπίζω ὅτι οἱ δεσμοὶ οἵτοι, οἵτινες διὰ τὰ πάθη αὐτῶν ἐπρεπε νὰ ἔναι τόσον περίλυποι, τόσον κατατεθλιμμένοι, δὲν ἐνθυμούνται ποσῶς τὰς ἡμέρας ἔκεινας, καθ' ἄς, ἐλεύθεροι ὡς

ὁ ἄὴρ, ἐκελάδουν εἰς τὰ δάση, οἱ εὔδαιμονέστατοι τῶν εύδαιμονών. ‘Αν ἐνθυμοῦντο τὴν ὕραν, καθ' ἣν ἡ χεὶρ τοῦ ἀνθρώπου τόσον σκληρῶς ἀφήρεσεν ἀπὸ αὐτοὺς καὶ τὴν ἐλεύθερίαν καὶ τὴν ὄρασιν, ἐπρεπε νὰ τακᾶσιν ἀπὸ τὴν ὁδύνην, καὶ νὰ γένωσι, τέλος, θῦμα ἐλεεινὸν τῆς λύτης καὶ τῆς μελαγχολίας. Εἰς τὴν πόλιν Aix-la-Chapelle βλέπει τις δώδεκα ἡ δεκατέσσαρας τῶν τυφλῶν τούτων ἀοιδῶν εἰς κλωβία κρεμάμενα ἔξωθεν πανδοχείου τινὸς, ὅχι μακρὰν τῆς πρωτευούσης ἐκκλησίας. Κελαδοῦν ἀδιακόπως, μῆνας ἀφοῦ παύσωσι τὸ ἀσμά των οἱ ἐλεύθεροι φαίνεται δὲ ὅτι συνερίζονται μετ' ἄλλήλων ποιοῖς νὰ φάλη τρανύτερα. ’Επειδὴ τὸ ἀσμα προέρχεται συνήθως ἀπὸ εὐφρόσυνον καρδίαν, φανταζόμεθα, ὀσάκις ἀκούομεν αὐτὸ, ὅτι βλέπομεν παρευρισκομένας καὶ τὴν εὐθυμίαν καὶ τὴν ἡδονήν. Εἴθε τωόντι νὰ ἔσται ἀμφότεραι αὕται αἱ σταθεραὶ σύντροφοι τῶν πολὺ ἀξιολυπήτων τούτων δεσμίων ἀοιδῶν. Πόσον μυστηριώδες τῶν πτηνῶν τὸ κελάδημα! καὶ τὸ μυστήριον τοῦτο οὐδέποτε ἵσως θέλει εἶναι ἐξηγηθῆν. Τὴν Ὁλλανδίαν περιερχόμενός τις κατὰ τὸν ἀνθηρὸν μῆνα τοῦ Μαΐου, ἀκούει πολλάκις τὸν σπίνον ἀδοντα, καὶ φαντάζεται ὅτι φάλλει μόνον διὰ νὰ εὐφραίνῃ τὴν ἐπωάζουσαν θήλειαν. ’Αλλ’ εἰς τὴν πόλιν ἐπιστρέφων, βλέπει ἄλλον σπίνον, εἰς ἀθλίαν πολλάκις στενωπὸν, δέσμιον καὶ τυφλὸν, καὶ μ' δλον τοῦτο ἀδοντα ὡς νὰ ἔθελεν ἐκραγῆν ὁ μικρὸς αὐτοῦ λάρυγξ. ’Ἐκχέει ἀράγε τὴν μελωδίαν αὐτοῦ ὁ τυφλὸς οὗτος δέσμιος διὰ νὰ ἐλαφρύνῃ τὰς θλίψεις του; ’Ἐχάρισεν εἰς αὐτὸν ὁ Παντοδύναμος φωνητικὰς δυνάμεις, αἵτινες ποτὲ μὲν νὰ χρησιμεύωσιν εἰς παρηγορίαν τῆς λύπης του, ποτὲ δὲ εἰς αὔξησιν τῶν κοινωνικῶν ἀπολαύσεων; Ποίαν ἀπόκρισιν νὰ δώσωμεν; ’Αγνοοῦμεν τί νὰ εἴπωμεν. ’Αλλ' ὅπως καὶ ἀν ἔναι, ἔγω δὲν ἔθελα ἐκβάλειν τοὺς ὄφθαλμοὺς τοῦ ταλαιπώρου σπίνου, καὶ ἀν ἔμην βέβαιος ὅτι ἔμελλα νὰ καταστήσω τὴν μελωδίαν αὐτοῦ δεκάκις γλυκυτέραν παρὰ καὶ αὐτῆς τῆς γλυκυτάτης ἀηδόνος. ’Ω, εἴθε ὁ ἀναξ, εἰς τοῦ ὁποίου τὴν ἐπικράτειαν τὸ μικρὸν τοῦτο πτηνὸν καταδικάζεται εἰς τοιαύτην σκληρὰν τύχην, νὰ ἀπηγόρευε τὴν βάρβαρον ταύτην πρᾶξιν! Τότε ἔθελα ἐκφυγῆσειν, ’Ω βασιλεῦ τῶν ἀνθρώπων! τὸ ἔργον σου εἶναι βασιλικῆς καρδίας ἄξιον. ’Ο πανάγαδος, δστις εἶναι φίλος τῶν ἀφίλων, θέλει σὲ ἀνταμείψειν διὰ τοῦτο.’

Η ΔΥΝΑΜΙΣ μεθύει τὰς καλητέρας καρδίας, ὡς ὁ οἶνος τὰς ισχυροτέρας κεφαλάς. Οὐδεὶς εἶναι τόσον φρόνιμος, οὐδὲ τόσον ἀγαθὸς, ὡστε νὰ τὸν ἐμπιστευθῆ τις ἀπεριόριστον δύναμιν· διότι, δσον καὶ ἀν φαίνεται ἄξιος νὰ λάβῃ τὸ ἐπικίνδυνον τοῦτο προνόμιον, ἀφοῦ δμως τὸ ἀποκτήσῃ, ἄλλοι δὲν ἐμποροῦν πλέον ν' ἀποκρίνωνται δι' αὐτὸν, ἐπειδὴ οὐδὲ αὐτὸς ἐμπορεῖ πλέον ν' ἀποκρίνεται δι' ἑαυτόν.

Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ἀποκαλύπτει τὰ μυστικὰ τῆς καρδίας.

\* Ιδε καὶ Ἀποδ. Τόμ. Β'. Σελ. 3.

## Η ΜΟΝΑΞΙΑ.

ΧΑΙΡΕ, ίλαρά παρδένει χαίρε, φίλη Μοναξία,  
Σύντροφος τῶν μειδιχών και φρονίμων ἴρασμα!

Ποίος φεύγει τὸ σὸν βλέμμα, τὸ ὅξον και ἀγνοισμένον;  
Ἡ ἀγέλη τῶν ἀφρόγων και τῶν ἐξηχρειωμένων.

Πόσον, πόσον μὲ εὐφραίνει νὰ περιπατῶ μαζῆ σου,  
Τοὺς φιθυρισμοὺς ν' ἀκούω τῆς ἀρμονικῆς φωνῆς σου,  
Τῆς φωνῆς σου τῆς ἀθώας, ἡτις ἀληθείας βρύει,  
Και τῶν καρδιῶν τοὺς ῥύκους και πωρώσεις διαλύει.

Παμπληθεῖς μορφάς λαμβάνεις, πλὴν εἰς ὅλας λαμπρὰ εἶσαι.  
Ως φιλοσοφος μοναζῶν τῷρι μὲν διανοεῖσαι.

Τώρα μίπτεσαι μὲ τάχος ἀπὸ λύφου εἰς κοιλάδα,  
Κ' ἀλλοτε περιπλανᾶσαι εἰς τὴν τ' οὐρανοῦ σκιάδα.

Εἰς τὸν κάμπον μὲ ποιμένος μορφὴν ἔπειτα καδίζεις.  
Τοὺς μειδιχούς σου ἥχους δοκιμάζεις και λυρίζεις.  
Ἐραστοῦ χαριτοβρύτου τύπον ἀλλοτε προσφέρεις,  
Και τοὺς γλυκασμοὺς τοῦ πάδους εἰς τὸ πρόσωπόν σου φέρεις.

Κτῆμα σὸν κ' ἡ βαλσαμώδης νέα αὔρα τῆς πρωίας,  
Ότι κλίνει καθέν μόδοι εἰς τὸ βάρος τῆς δροσίας.  
Κτῆμα σὸν κ' ἡ εἰς τὰ δάση αφωνος μεταβασίς μας,  
Ότι ἀπὸ θέρμην ἄκραν θλιβεῖται ἡ ὑπαρξίς μας.

Αλλὰ κτῆμα σὸν πρὸ πάντων εἶναι ὥρα ἡ εὐκτία,  
Ήτις φέρει πρὸς μελέτην ἀντικείμενα σπουδαια,  
Καθ' ἣν φθινοπων τῆς ἐσπέρας αἱ σκηναὶ, και μιτ' ὀλίγον  
Τῶν ἀγρῶν τὴν δέσμην οβύνει τοῦ φωτὸς ὁ πέπλος λήγων.

Και συντρόφους ἵχεις—Ταύτας οἱ αἰωνές μας δοξάζουν—  
Τῷρι σοφῶν και τῶν ποιμένων ἀρετὰς τὰς διομάζουν·  
Ἐπειδὴ ἡ ἀθωότης εἰς λευκὰ ἐνδεδυμένη,  
Εὐτολμος μὲ λυτήν κύμην ἐμπροσθέν σου διαβαίνει.

Δάμπουν ὀλοτριγυρά σου αἱ ἀκτίνες τῆς δρησκείας,  
Και με δεσμον φῶς φαιδρύνοντα τὰς σπανίας σου σκοτίας.  
Ἡ τερπιὴ ἐλευθερία παιζει γύρῳ τῆς στρωμάτην σου,  
Κ' ἐκδαμδος ἡ Οὐρανία μέλπει πάσαν καλλονήν σου.

“Ω, ἀς ἔλδω, ”Ω, ἀς ἔμβω εἰς τὸ μυστικὸν κελλί σου!  
Ω, νὰ κατοικήσω ὕελω τὰς ἐνδότατα μαζῆ σου.  
Ἀγαπῶ τοι προῦδοι κόσμον μὲ τὰς πλάνας τοῦ ν' ἀφῆσω,  
Και τὴν πέτραν τῆς φυγῆς μου πλέον να τὸν μίψ' ὀπίσω.

“Οταν δὲ αἱ διδαχαὶ σου καθέν πάδος μου μαράνοιν,  
Ἴσως ἔλδω εἰς τὸν λόφον ὃνοι ἀμπελοι βλασταύονται.  
Οδει φαινονται τοῦ κόσμου μυριακόσωμοι οἱ παιδεῖς.  
Οδει φαινεται ἡ πόλις κ' οἱ ὅξεις τῆς μητρός εἰς.

Τότ' ἔγω, ως σύννοις μυστης τῶν σοφῶν σου διδαγμάτων,  
Ἴσως πρὸς ἐκείνα στρέψω τὰς ἀκτίνας τῶν διμάτων.

Νὰ σκεφθῶ τὰ βάσανά των, τὰ ἰγχλήματα, τὰ πάθη,  
Και τὰ νέα νὰ τευπιώσω τὰς δρυμώνων σου τὰ βάθη.

Μετάφ. Ι. Ι. Σ.

Ποσότης Χρυσοῦ και Ἀργύρου παραχθεῖσα εἰς 40  
Ἐκιαυτοὺς ἀπὸ 1790 ἕως 1830.

	Χρυσός.	Ἀργυρός.
Μεξικὸν . . . .	£6,436,453	£139,818,032
Κίλη . . . .	2,768,488	1,822,924
Βουένος Αὔρες .	4,024,895	27,182,673
Τρωσσία . . . .	3,703,743	1,502,981
	£17,003,579	£170,326,610

## ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΙ.

Δημοκρατίαι τῆς Βορείου Ἀμερικῆς.

	Πληθυσμός.	Πρωτεύουσα.
Ηνωμέναι Πολιτεῖαι,	12,866,920	Ουασιγκτώνεια.
Μεξικὸν,	7,687,000	Μεξικόν.
Κεντρικὴ Ἀμερικὴ,	2,000,000	Ἄγιος Σωτήρ.
Αὔτη	933,000	Ἄυταῖον Ἀκρον.
Τέξας	100,000	Ούστωνεια.

Δημοκρατίαι τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς.

	Βουένος Αὔρες.
Περοῦ	1,700,000 Δίμα.
Νέα Γρενάδα	1,687,000 Βογοτᾶ.
Βολιβία	1,500,000 Κυκουϊσάκα.
Κίλη	1,500,000 Σαντίαγος.
Βενεζουέλα	900,000 Καράκας.
Ίσημερινὴ	600,000 Κούιτον.
Παραγουάνη	300,000 Λασσούντα.
Οὐραγουάη	150,000 Μοντεβίδεον.
	Αύτοκρατορία.
Βραζιλία	5,130,418 Πίον Ιανεῖρον.

ΕΙΣ τὰ ἐπτὰ νομισματοκοπεῖα τοῦ Μεξικοῦ ἐκόπησαν τὸ 1829, 11,787,000 τάλλαρα· τὸ 1830, 11,295,000· τὸ 1831, 11,722,000· καὶ τὸ 1834, 12,040,000.

Εἰς δὲ τὰ νομισματοκοπεῖα τῆς Περοῦς ἐκόπησαν εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἀργυρον, τὸ 1830, 2,195,000 τάλλαρα· τὸ 1831, 2,476,000· τὸ 1832, 3,284,000· τὸ 1833, 3,140,000· καὶ τὸ 1834, 3,260,000. Τὰ χρυσᾶ νομίσματα ἦσαν ὀλίγα ὡς πρὸς τὰ ἀργυρᾶ· ἦγουν, τὸ 1830, ἀνέβαινεν ἡ ἄξια των εἰς 180,000 ταλλάρων· τὸ 1831, εἰς 92,000· τὸ 1832, εἰς 94,000· τὸ 1833, εἰς 150,000· τὸ δὲ 1834, εἰς 110,000.

Ποσότης Ζαχάρως φερθείσης κατὰ τὸ 1838 εἰς τὰς Αγορὰς τοῦ Κόσμου.

	Τόροι.
Βρετανικαὶ Δυτικαὶ Ἰνδίαι, . . . .	160,000
Μαυρίτιος, 35,000, καὶ Βρετανικαὶ Ἀνα- τολικαὶ Ἰνδίαι, 20,000. }	55,000
Ιαύα, . . . .	36,000
Μαγίλλα καὶ Σιάμη, . . . .	30,000
Ολλανδικαὶ Δυτικαὶ Ἰνδίαι, . . . .	25,000
Ἄγιος Θωμᾶς καὶ Ἀγιος Σταυρός, . . . .	7,000
Μαρτινίκη καὶ Γουαδαλούπη . . . .	80,000
Βουρβονία, . . . .	20,000
Κούβα, . . . .	100,000
Βραζιλία, . . . .	95,000
Γαλλία καὶ Βέλγιον, ἀπὸ τὰ σεῦτλα, . . . .	65,000
Ηνωμέναι Πολιτεῖαι, . . . .	65,000
	Τὸ σύνολον, 738,000